

15  
Geneviève

F. 153.



BRABANT

**DE**

**J. OFFENBACH.**

A.V.

PRIX 8<sup>F</sup> NET.



F. 133.2.

A M<sup>ME</sup> AUGUSTINE BROHAN.

Répertoire des Bouffes Parisiens.

GENEVIEVE

DE  
BRABANT.

Opéra bouffe

en deux actes et six tableaux,

Paroles de MM

JAIME FILS ET TREFEU,

MUSIQUE  
DE

J. OFFENBACH.

PARTITION CHANT ET PIANO

Prix 8<sup>f</sup>. net

A. V.

Paris, au MÈNE STREL, rue Vivienne, 2 bis.

HEUGEL et C<sup>IE</sup>

Editeurs-Libraires p<sup>o</sup> la France et l'Étranger. Berlin, Botz et Bock.



# GENEVIÈVE DE BRABANT

OPÉRA BOUFFON

EN DEUX ACTES ET SIX TABLEAUX.

PAROLES DE

MM. JAIME FILS ET TRÉFEU

MUSIQUE DE

M. J. OFFENBACH

DÉCORS DE MM. CAMBON ET THIERRY — COSTUMES DESSINÉS PAR MM. DORÉ, STOP ET CORNILLIET,  
MACHINES DE M. HENRY

Premier tableau. — LE PHILTRE.

Deuxième tableau. — LES BAIGNEUSES.

Troisième tableau. — LE COUCHER DE SIFROID.

Quatrième tableau. — LE DÉPART.

Cinquième tableau. — LA CAVERNE.

Sixième tableau. — UN BAL CHEZ GOLO.

Représenté, pour la première fois, à Paris, sur le théâtre des Bouffes-Parisiens,  
le 10 novembre 1859

---

**Prix : 50 centimes.**

---

PARIS

AU MENESTREL, RUE VIVIENNE, 2 BIS

**HEUGEL ET C<sup>ie</sup>**

ÉDITEURS-LIBRAIRES POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER

1860

— Représentation, reproduction et traduction réservées. —

# MUSIQUE

DE

## GENEVIÈVE DE BRABANT

PUBLIÉE  
 AU MÉNESTREL, 2 BIS, RUE VIVIENNE  
 HEUGEL ET C<sup>IE</sup>, ÉDITEURS

PARTITION IN-8°, PIANO ET CHANT, AVEC TEXTE



MORCEAUX DÉTACHÉS  
 AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

1. Rondo de <i>Mathieu Lansberg</i> , chanté par M <sup>lle</sup> LISE TAUTIN.....	4 50	CHABERT, CICO, NALDY, et LAS-SERRE.....	2 50
2. <i>Cocorico</i> , couplets de <i>la Poule</i> , chantés par M. LÉONCE.....	2 50	7. Couplets chantés et Fable de <i>l'Enfant</i> récitée par M. BONNET.....	2 50
3. Couplets de <i>la Fille à Mathurin</i> , chantés par M <sup>lle</sup> CHABERT (1 et 2).....	2 50	8. Rondo des <i>Jeux</i> , chanté par M <sup>lle</sup> LISE TAUTIN.....	5 »
4. <i>Le Cœur perdu</i> , ballade du Page, chantée par M <sup>lle</sup> LISE TAUTIN (1 et 2).....	2 50	9. Chanson de <i>la Bohémienne</i> , chantée par M <sup>lle</sup> TAUTIN.....	2 50
5. Boléro de <i>Charles-Martel</i> , chanté par M. GUYOT.....	2 50	10. <i>Le Retour en Palestine</i> , couplets chantés par M. LÉONCE.....	2 50
6. Quatuor de <i>Chasse</i> , chanté par M <sup>lle</sup> .....		11. Récitatif et hymne à <i>Geneviève de Brabant</i> , par M <sup>lle</sup> TAUTIN et tous les artistes.....	2 50

### QUADRILLES, VALSE ET POLKAS

sur les motifs de

## GENEVIÈVE DE BRABANT

1<sup>er</sup> QUADRILLE

1<sup>er</sup> POLKA

DES BALS DE L'OPÉRA

DES BALS DE L'OPÉRA

STRAUSS

STRAUSS

MUSARD — GRANDE VALSE

(CHANSON DE L'ENFANT)

E. DESGRANGES

PHILIPPE STUTZ

POLKA DE LA RONDE DES JEUX

COCORICO — POLKA

L. MICHELI — Polka-Mazurka des *Baigneuses*

MUSARD et ARBAN — 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> Quadrilles de *Geneviève de Brabant*

Paris. — Typ. Morris et C<sup>e</sup>, rue Amelot, 64.

# GENEVIÈVE DE BRABANT

## DISTRIBUTION :

SIFROID.....	MM. LÉONCE.	GENEVIÈVE.....	MARÉCHAL.
GOLO.....	DÉSIRÉ.	ÉGLANTINE.....	CHABERT.
CHARLES-MARTEL....	GUYOT.	UGOLIN.....	CICO.
ALMANZOR.....	DUVERNOY.	LAHIRE.....	ROSE-DESCHAMPS
LE JEUNE ARTHUR....	CAILLAT.	EDWIGE.....	NALDY.
LE POÈTE NARCISSE...	BONNET.	BLONDETTE.....	LASSERRE.
LE PREMIER SAVANT....	DESMONTS.	IRMA.....	TAFFANEL.
DEUXIÈME SAVANT...	JEAN-PAUL.	SILVIA.....	KID.
MATHIEU LANSBERG...	TAUTIN.	EMMA.....	JEANNE.
GRACIOSO.....	M <sup>mes</sup> TAUTIN.	PREMIER PAGE.....	FASSIO.
LE CHEVALIER NOIR..		DEUXIÈME PAGE.....	LÉCUYER.
ISOLINE.....		GILDA.....	
LA BOHÉMIENNE.....		MARTHE.....	

PAGES, SEIGNEURS, DAMES, SAVANTS, HOMMES D'ARMES.

## Catalogue thématique des Morceaux de la Partition

	Pages.		Pages.
<b>PREMIER ACTE.</b>		<b>DEUXIÈME ACTE.</b>	
<b>1<sup>er</sup> Tableau.</b>		<b>5<sup>e</sup> Tableau.</b>	
INTRODUCTION INSTRUMENTALE.		12. Introduction-entr'acte.....	100
N <sup>o</sup> 1. 1 <sup>er</sup> chœur des <i>Savants</i> (savants de tous pays).....	3	13. Quatuor de chasse, chanté par M <sup>mes</sup> CHABERT, CICO, NALDY et LASSERRE....	104
2. Ronde de <i>Mathieu Laensberg</i> , chantée par M <sup>lle</sup> TAUTIN.....	7	14. Couplets de l'Enfant, chantés par M. BONNET.....	111
3. 2 <sup>e</sup> chœur des <i>Savants</i> (Le voilà, le voilà!).....	17	15. Chœur : c'est Geneviève.....	113
4 et 4 bis. Chœur et couplets de la Poule chantés par M. LÉONCE.....	20 et 22	16. Ronde des Jeux, chantée par M <sup>lle</sup> Lise TAUTIN.....	117
<b>2<sup>e</sup> Tableau.</b>		17. Sérénade, chantée par M. Désiré.....	119
5. Scène des Baigneuses, (chœur et solo chantés par M <sup>les</sup> CHABERT et CICO)....	32	18. Duetto, chanté par M. DUVERNOY et M <sup>lle</sup> MARÉCHAL.....	131
5 bis. Accompagnement, récit en vers....	36	19. Entr'acte instrumental.....	135
6. Couplets de <i>la Fille à Mathurin</i> , chantés par M <sup>lle</sup> CHABERT.....	37	<b>6<sup>e</sup> Tableau.</b>	
7. Final, scène chantée par M <sup>lle</sup> MARÉCHAL et M. LÉONCE; chœur des Éternuements.....	41	20. Introduction et chœur.....	137
<b>3<sup>e</sup> Tableau.</b>		21. Chanson de la Bohémienne, chantée par M <sup>lle</sup> TAUTIN.....	142
8 et 8 bis. Introduction-entr'acte... 60 et 61		22. Chœur de la danse.....	139
9. Bolero de Charles Martel, chanté par M. GUYOT.....	62	23. Couplets du <i>Retour de la Palestine</i> , chantés par M. LÉONCE.....	155
10. Final : Scène et septuor du <i>Duel</i> ....	64	24. Hymne à Geneviève, chanté par M <sup>lle</sup> TAUTIN et tous les artistes.....	156
<b>4<sup>e</sup> Tableau.</b>			
11. Chant du <i>Départ pour la Palestine</i> ....	81		

# GENEVIÈVE DE BRABANT

OPÉRA BOUFFON

## ACTE PREMIER

### PREMIER TABLEAU

#### Le Philtre.

Un cabinet du palais de Sifroid : portes latérales de chaque côté, au deuxième plan; au milieu et sur le devant de la scène, un fourneau et dessus un alambic et ses accessoires. — Côté gauche, un guéridon avec tapis et sonnette. — Dans le fond, un peu à gauche, un grand fauteuil.

### SCÈNE PREMIÈRE.

PREMIER, DEUXIÈME SAVANT, LE CORPS DES SAVANTS. *Le premier savant à l'extrême gauche, le deuxième savant à l'extrême droite.*

#### CHŒUR DES SAVANTS.

*(Ils ont tous des lunettes.)*

Savants de tous pays,  
Réunis,  
Pour donner notre avis,  
Voyons; notre devoir  
Est de voir...  
Ce que nous allons voir.

### SCÈNE II.

MATHIEU LANSBERG, précédé par deux Pages; l'un annonçant et portant une cassette.

LE PAGE, annonçant. Mathieu Lansberg. *(Il remet la cassette au premier Savant, qui la dépose sur le guéridon placé derrière lui. A l'arrivée de Mathieu Lansberg, tous les Savants se prosternent respectueusement.)*

#### MATHIEU LANSBERG.

Salut, noble assemblée!  
Je viens, et j'apporte un philtre divin,  
Fait pour une tête couronnée;  
Il ne peut être que souverain.  
Seulement, attendez  
Et regardez!

#### LES SAVANTS.

Attendons et regardons.  
*Mathieu Lansberg verse quelques gouttes de l'alambic dans un flacon, et chante :*

### RONDEAU.

Messieurs, de mon spécifique,  
Vous allez voir à l'instant  
Le résultat magnifique  
Et le succès éclatant. } B's.

S'il faut en croire Aristote,  
Vous savez, nobles savants,  
Que la Vénus hottentote  
N'eut jamais, jamais d'enfants.

Son cerveau, par les migraines,  
S'était, dit-on, raplati,  
S'était, dit-on, tout raplati.  
Or, notre prince a les siennes,  
Qui l'ont de même abruti,  
Qui l'ont aussi fort abruti.

Le cas, messieurs, est fort grave,  
C'est à nous d'y remédier;  
Sorgeons que notre Margrave  
N'a pas encore d'héritier.  
Messieurs de mon, etc.

Ce philtre est donc une essence,  
Un alcali volatil,  
Dont l'odeur et la puissance  
Lui rendront l'esprit subtil.

C'est un élixir, en somme,  
Qui, d'un effet immédiat,  
Régénère encor mieux l'homme  
Que le gymnase Triat.

Si, par amour de la science,  
En attendant, vous voulez,  
Sur vous faire une expérience,  
Voici mon philtre; parlez.  
Soit en boisson, soit en compresse,  
A deux fins il peut servir.  
En loch, messieurs, il engraisse;  
Mais en poudre il fait maigrir.  
Messieurs, de mon spécifique, etc.

#### LES SAVANTS.

Gloire au savantissime  
Mathieu Lansberg!  
Au maître illustrissime  
Du grand Albert!  
Il n'y a pas son pareil  
Sous le soleil.

MATHIEU LANSBERG. Et maintenant, doctes savants, vous, venus des quatre coins du monde pour m'aider de vos admirables conseils, écoutez-moi! Vous le savez, nous vivons sous un margrave, ennemi de la fraude: Sifroid, le

Magnanime! Sifroid, puis qu'il faut l'appeler par son nom, grandissimo principio, notre seigneur bien aimé. — *Seigneurus bien aimatus* est menacé du plus grand chagrin qui puisse affliger son cœur de père; il a constamment des migraines et n'a pas d'enfants, et pourtant, *doctibus savantibus*, voilà deux ans qu'il est marié à la bonne et belle Geneviève, dite de Brabant, à cause de la couleur de ses cheveux.... *Bonnus, bonna, bonnum; bellus, bella, bellum!* Laissons-nous Sifroid devenir tout à fait imbécile, et la principauté de Rosenkrac passer dans des mains moins intelligentes? Non... *Confratribus illustribus!*

LES SAVANTS. Jamais!

MATHIEU LANSBERG. Voilà pourquoi, sur l'ordre de monseigneur, j'ai composé un élixir qui doit avant peu raffermir ses facultés mentales. Cet élixir névralgifuge est ma propriété, c'est le fruit de mes veilles; et pour vous prouver l'influence qu'il peut exercer sur l'humanité, je n'hésiterais pas à en faire l'application sur tous les animaux!... En voulez-vous... vous?

LES SAVANTS. Vive Mathieu Lansberg!

### SCÈNE III.

LES MÊMES, SIFROID, GOLO, NARCISSE, LES DEUX PAGES. *Sifroi appuyé sur Golo, entre coiffé d'une toque dorée.*

LE PAGE, *annonçant*. Son Altesse le margrave!

CHOEUR.

Le voilà! le voilà!  
Le plus beau, le plus grand des seigneurs!  
Le voilà! le voilà!  
Celui qui règne sur nos cœurs!

SIFROID. Assez! c'est bien assez!... Vos chants me fatiguent le tympan!

CHOEUR.

Le voilà, etc.

SIFROID. Et puis, c'est toujours la même chose! Où donc est mon poète?... qu'on fasse venir mon poète!... Golo, dit-on poète, ou poite?

GOLO. On dit poite, monseigneur.

LE PAGE, *annonçant*. Le poète de monseigneur!

NARCISSE, *entrant*.

Monseigneur me demande, ou plutôt il m'appelle... C'est un bonheur pour moi; cette journée est belle... si... [le!...

SIFROID. Assez!... je vous fais demander afin de changer les paroles que les courtisans m'adressent tous les matins, pour mon cœur d'entrée, toujours les mêmes louanges, ça devient assommant!

NARCISSE.

Demain, j'irai chercher aux célestes hauteurs,  
Où la gloire a placé tant d'illustres auteurs,  
Ce recueil d'expressions que les cieux seuls procurent,  
Les hommes l'auront bien, puisque les anges l'eu-  
rent!

SIFROID. Ouf!... je n'en puis plus! qu'on m'asseye. (*On prend le fauteuil du fond, les pages l'apportent au milieu du théâtre; on l'assied.*) Golo, mon fidèle Golo!... parle pour moi, et demande à tous ces abrutis ce qu'ils font dans mon palais?

GOLO. Monseigneur, vous voyez devant vous le Corps des savants.

SIFROID. Comme ils sont laids! (*Montrant Mathieu Lansberg.*) le petit vieux surtout. Et que me veulent-ils?

MATHIEU LANSBERG. Monseigneur, justement émus de voir qu'au bout de deux ans de mariage, vos migraines continuelles donnaient de vives inquiétudes à votre illustre famille.

SIFROID. Ah! oui! je sais!... Qu'est-ce qui me pèse donc comme ça sur la tête?

GOLO. Monseigneur, c'est votre toque antique.

SIFROID. C'est juste.... porte-moi ça, Golo! (*Golo s'incline pour recevoir la couronne, que Sifroid lui met sur la tête.*)

GOLO, *à part*. O mon Dieu!... ô mon rêve!

SIFROID. Eh bien?

MATHIEU LANSBERG. Eh bien, grand prince, grâce à mes veilles... grâce à mes savantes recherches, j'oserais dire grâce à mon génie, si... tout le génie n'était pas votre partage, j'ai composé un élixir qui doit chasser vos sombres humeurs, rajeunir votre sang, en un mot, vous rendre la force et la santé.

SIFROID. Golo!

GOLO. Monseigneur...

SIFROID. Qu'est-ce qu'il dit donc cette vieille bête-là?

TOUS. Ah!

SIFROID. Mais, à l'entendre, j'ai donc un sang vieux, je suis donc caduc, débile? Enfin, je suis donc un propre à rien?

M. LANSBERG. Monseigneur.

SIFROID. Jour de Dieu!... il fait bien chaud, Golo!... (Il ôte son manteau et le jette sur les épaules de Golo.)

GOLO, à part. O mon Dieu! ô mon rêve!

SIFROID. Mais vous êtes un faquin, monsieur Mathieu Lansberg!

MATHIEU LANSBERG. Haut et puissant margrave, j'obéis aux lois qui régissent le pays! Il est dit qu'au bout de deux années de règne, si le margrave a fait preuve d'idiotisme et n'a pas d'enfants, l'antique toque de Rosenkrac passera dans d'autres mains! Voici la deuxième année... et vous n'avez pas d'enfants.

GOLO, à part. J'espère bien qu'il n'en aura pas. (Il se débarrasse de la toque et du manteau.)

SIFROID. C'est vrai!... quelle bête de coutume, Golo...

GOLO. Monseigneur, c'est la loi... *Dura lex, sed lex!*

MATHIEU LANSBERG. Rassurez-vous! votre nom ne périra pas! grâce à mon spécifique, que j'ai essayé sur deux animaux, il est impossible qu'il soit sans effet sur vous... Resterait donc madame Geneviève.

SIFROID. On lui en fera prendre aussi!

MATHIEU LANSBERG. C'est que, monseigneur, j'ai un scrupule...

SIFROID. Lequel?

MATHIEU LANSBERG. L'un des animaux a mangé l'autre. Et si madame Geneviève allait imiter l'autre... vous comprenez.

SIFROID. Comprends-tu, Golo?

GOLO. Seigneur... (A part.) Ah! s'il prend cette médecine je suis perdu!

SIFROID. Enfin! n'importe, donnez-moi la drogue.

MATHIEU LANSBERG. Voilà, seigneur. (Il donne un flacon à Sifroid.)

Tous, quand Sifroid a bu. Vive Mathieu Lansberg!

SIFROID. Suivez-moi! (Fausse sortie, revenant.) Ah! une petite observation! je vous déclare que si ça ne me fait pas d'effet, je vous fais pendre tous... Suivez-moi, et que personne ne sorte. (Sortie générale.)

CHOEUR.

Le voilà, etc.

(Tous suivent Sifroid par la porte de gauche, Golo reste seul. Mathieu Lansberg, avant de sortir par la porte de droite, menace du doigt Golo.)

## SCÈNE IV.

GOLO seul, puis UN PAGE, ensuite ALMANZOR.

GOLO. Et moi, cachons bien l'ambition qui me dévore, recouvrons d'un masque hypocrite la bassesse de mes sentiments; que personne ne puisse soupçonner que je suis capable de tous les crimes et de toutes les infamies.—Va, margrave ridicule et caduc, si je t'embrasse, c'es pour mieux t'étouffer... Mais ce monologue, qui doit être long, serait insupportable; appelons mon confident. (Il va au guéridon, prend la sonnette et sonne; un page paraît à la porte de droite, entre, salue respectueusement Golo, puis sort pour exécuter l'ordre qu'il lui donne.) Qu'on amène Almanzor! L'Almanzor que vous allez voir, c'est celui qui reçoit tous mes secrets, qui connaît toute la noirceur de mon âme. Mais, me direz-vous, pourquoi un confident! un traître n'a jamais un confident, que pour être trahi par lui... Moi, je suis sûr de celui-ci... j'ai pris un confident sourd et muet... (Almanzor entre par la porte de droite, il est semblable à un automate.) Le voici. (Golo le va prendre par le bras.) Approche, toi pour lequel je n'ai point de secrets! viens entendre toutes les machinations infernales que j'élabore... Almanzor, écoute, tout va mal... aurais-je perdu en un seul jour le fruit de tant de crimes? car je sue le crime, tu le sais; je suis le plus grand gredin qui existe... tu n'en doutes pas... Pour empêcher ce misérable margrave de gouverner son royaume, je l'abrutis... Ne bouge donc pas, animal!... Apprends qu'il m'a déjà mis la toque antique sur la tête... Cette toque, elle est à moi, si je réussis... Déjà, grâce à mes soins, le peuple se soulève, et, bientôt, va crier : A bas Sifroid! vive Golo!... Tout est prêt... Eh bien! mort et damnation! enfer et malediction!... voilà que le corps des savants a inventé une limonade qui va renverser tous mes plans... (Pendant le monologue de Golo, Almanzor, qui est censé ne rien entendre, l'a quitté, est allé au guéridon, où l'on a déposé la cassette, et s'amuse à regarder les différentes boîtes renfermées dedans. Il prend une boîte, l'examine, la flaire et étremue.) Il faut donc trouver un moyen adroit... (A Almanzor.) Qu'est-ce que tu regardes donc là?... Ah! cette boîte à la malice!... Mathieu Lansberg a ou-

blié sa pharmacie... C'est de là-dedans qu'il a tiré sa drogue stupide... (Il s'avance, et prend différentes fioles, l'une après l'autre. Almanzor est toujours très-occupé à examiner la boîte qu'il tient en main. Lisant les étiquettes des fioles.) Recette contre l'embonpoint... (Il l'empoche.) Baume oriental, qui procure des songes dorés... Ça me va... (Il l'empoche.) Eau pour teindre les cheveux... (Il l'empoche. Almanzor a ramassé la boîte dans la cassette. Il s'avise de l'ouvrir, et éternue aussitôt.) Qu'est-ce que c'est que ça?... Il prend la boîte des mains d'Almanzor, et lit.) Poudre à l'usage des farceurs qui veulent s'amuser en société : sternutatoire... (Almanzor éternue plus fort.) Oh! quelle idée!... Silence, muet, silence... Voici Sifroid!... Va-t'en. (Il pousse Almanzor qui sort à droite. Il met la boîte dans sa poche.)

## SCÈNE V.

GOLO, LES SAVANTS, COURTISANS.

## CHŒUR GÉNÉRAL.

Béniſsons à jamais  
La chimie et ses secrets!  
Tout le monde  
A la ronde  
En éprouve les bienfaits!  
Béniſsons à jamais  
La chimie et ses secrets!  
GOLO, aux deux premiers Savants.  
Ce spécifique, est-ce possible?  
Rendrait à l'esprit son ardeur?

PREMIER SAVANT.

Voulez-vous savoir s'il est sûr, infallible?

DEUXIÈME SAVANT.

Regardez venir monseigneur.

## SCÈNE VII.

LES MÈMES, SIFROID. Il arrive plein de feu,  
l'humeur gaillarde, avec des frissons nerveux.

SIFROID.

## COUPLETS.

## I

Une poule, sur un mur,  
Qui picotait du pain dur,  
Appelait, en cocottant,  
Son coq absent pour l'instant.  
On était au mois de mai,  
Et déjà l'air enflammé  
Émoustillait jusqu'aux os  
Les chats, les chiens, les oiseaux.

Cocorico!  
Que ce chant de basse-cour  
Cocorico!

Renferme d'amour!

Est-ce une nouvelle vie  
Ou l'effet du printemps  
Qui me gratte... gratifie  
D'une ardeur comme à vingt ans?  
Cocorico!  
Je voudrais bien, par un troc,  
De la poule être le coq.

## II

La poulette, que l'amour  
Tracassait depuis un jour,  
Frétillait d'un air coquet,  
Gentille et tendre à croquer :  
Aussi son coquin de coq,  
Perché non loin sur un soc,  
La voyant si frétiller,  
Rentra vite au poulailler.

Cocorico!

Que ce chant de basse-cour  
Renferme d'amour!  
Est-ce une nouvelle vie  
Ou l'effet du printemps  
Qui me gratte... gratifie  
D'une ardeur comme à vingt ans?

Cocorico!

Je voudrais bien pour un troc  
Cocorico!  
De la poule être le coq.

(Les Payes donnent un fauteuil à Sifroid. Ensuite on lui passe sa perruque, son habit, de la poudre, du rouge.)

Holà! mes gens (bis), voici ma tête.  
Que l'on me coiffe avec talent!  
Qu'on me parfume et me revête  
De mon habit le plus galant!  
Qu'on me donne un miroir  
Je veux me voir.

## CHŒUR.

Vite un miroir!  
Il veut se voir.

(Un page apporte un miroir.)

SIFROID.

Pas mal, un peu plus de rouge à la peau (Bis):  
Très-bien! me voilà beau.

## CHŒUR.

Ah! qu'il est bien! ah! qu'il est beau!

SIFROID.

Est-ce une nouvelle vie  
Ou l'effet du printemps  
Qui me gratte... gratifie  
D'une ardeur comme à vingt ans?

## ENSEMBLE.

SIFROID, CHŒURS.

Aujourd'hui, jour de folies,  
Prenons nos joyeux ébats  
On prend ses joyeux ébats  
Auprès de femmes jolies  
Que l'amour guide mes nos pas.

GOLO.

Auprès de femmes jolies  
Si l'amour guide nos pas,  
Il payera cher ses folies.  
Allons, ne le quittons pas.

(Deux hommes emportent Sifroid sur leurs bras. Tout le monde le suit. — Changement à vue.)

## DEUXIÈME TABLEAU

## Les Jardins du palais.

Un ravissant jardin plein de fleurs et de lumières.  
A partir du deuxième plan, un petit lac entouré de roseaux et de plantes aquatiques. A droite, grands platanes jetant sur le tout une ombre mystérieuse. A gauche, en deçà du lac, un banc de gazon.

## SCÈNE VI.

GENEVIÈVE, ÉGLANTINE, BLONDETTE,  
HERMANCE, IRMA, EDVIGE, PAQUERETTE,  
GILDA, IDA, *Compagnes de Geneviève.*

## CHŒUR DE JEUNES FILLES.

A l'ombre des charmillles,  
Dans ce lac argenté,  
Livrons-nous, jeunes filles,  
Au plaisir de l'été.  
A l'eau, viens avec nous  
Sous nos pieds nus le sable est doux.  
Viens avec nous.

*Geneviève et Églantine viennent en scène. Geneviève s'assied sur le banc de gazon. Églantine est debout à son côté.)*

## ÉGLANTINE.

Astre charmant, de tes étoiles  
Conduis les jeux et la gaieté ;  
Laisse à tes pieds tomber ces voiles,  
Et montre-toi dans ta beauté.

*(Les jeunes filles viennent sur la scène et entourent Geneviève.)*

## CHŒUR.

A l'ombre des charmillles, etc.

GENEVIÈVE, *baillant.* Mon Dieu!... que je m'ennuie!

ÉGLANTINE. Majs, enfin, le seigneur Sifroid, ton époux?

GENEVIÈVE. Lui!... Depuis deux ans que nous sommes mariés, il vit de son côté, moi du miens. La chasse est tout ce qu'il aime... *(Râlant.)* Mon Dieu! que je m'ennuie!

ÉGLANTINE. Ah! si je voulais ramener le sourire sur tes lèvres, je n'aurais qu'un mot à dire...

GENEVIÈVE. Dis-le!

ÉGLANTINE. Reynold?

GENEVIÈVE, *tristement.* Reynold.

ÉGLANTINE. Eh quoi!... encore plus triste?... Et les beaux jours d'autrefois passés à la cour de ton père!

GENEVIÈVE. Passés!

ÉGLANTINE. Ma foi! je ne sais plus que lui dire... *(A ses compagnes.)* A votre tour, tâchez de chasser sa tristesse.

BLONDETTE. Veux-tu que je te raconte l'histoire d'un vieillard amoureux?

HERMANCE. Veux-tu danser?

IRMA. Je jouerai du hautbois.

EDVIGE. Jouons à Colin-Maillard.

PAQUERETTE. A la main chaude.

BLONDETTE. Au cheval fondu.

FASCIO. A petit bonhomme vit encore.

TOUTES. Oui, à petit bonhomme vit encore.

IDA. Veux-tu que je te lise le journal du soir?

BLONDETTE. Tiens, Églantine, Irma, Edvige et moi!... Nous avons appris des vers... Prends ton luth, Ida, et accompagne nos paroles. *(Ida accorde son luth.)*

## IRMA.

« Où vont les étoiles qui filent  
» Dans les profondeurs de l'azur?  
» Les lucioles qui scintillent,  
» Diamants, dans le bois obscur?  
» Où vont les chants pleins de mystère  
» Que redit l'oiseau solitaire?

## BLONDETTE.

» Ils vont où s'arrête leur route,  
» Peut-être au ciel, que j'entrevois;  
» Ils parlent, et, la nuit, j'écoute  
» Le doux murmure de leurs voix.

## ÉGLANTINE.

» Ils disent ce que dit l'abeille,  
» L'insecte d'or, la nomparei!le :  
» Aimez! l'amour remplit la terre;  
» C'est le feu céleste apporté  
» Pour perpétuer le mystère  
» De la grâce et de la beauté!

## EDVIGE.

» Aimez du printemps à l'automne,  
» Du soir au matin qui rayonne,  
» Et du temps à l'éternité!... »

TOUTES. Bravo! bravo!

BLONDETTE, *voyant Geneviève rêveuse.* Je crois que nous avons réussi... Elle pense à l'amour... et l'amour chasse la tristesse en lui jetant des rires au visage!

HERMANCE. Écoutez... elle va parler.

GENEVIÈVE, *baillant.* Mon Dieu! que je m'ennuie!

ÉGLANTINE. Oh! c'est trop fort!... elle n'aime

pas la poésie., alors faisons de la musique. .  
Chantons.

## I

Rose, la fille à Mathurin,  
Dansait au son du tambourin !  
Dans son carrosse un roi passait,  
Il de-cendit la voir danser.  
C'était au temps de nos grand's-mères,  
Où se mariaient rois et bergères.

Ah ! ah ! ah !

Rose, la fille aux jolis yeux,  
Devant le roi fit de son mieux !

## CHOEUR.

Quel conte en l'air ! quel conte bleu !  
Il est charmant, retenons-le.

## II

Le roi charmé lui prit la main,  
Ainsi qu'un brin de son jasmin ;  
Puis à la danse au gai tambour  
Avec Rosette il fit un tour.  
C'était au temps de nos grand's-mères,  
Où se mariaient rois et bergères.

Ah ! ah ! ah !

Rose, la fille aux jolis yeux,  
Devant le roi fit de son mieux !

## CHOEUR.

Quel conte, etc.

## III

Le roi, ravi, trouva plaisant  
De l'emmen-er tout en dansant.  
Ils arrivèrent à la cour  
Au son du fire et du tambour !  
C'était au temps de nos gran's-mères,  
Où se mariaient rois et bergères,

Ah ! ah ! ah !

Rose, la fille, au roi prit tant  
Qu'il l'épousa tambour battant !

## CHOEUR.

Quel conte, etc.

GENEVIÈVE. Ah ! tous vos chants ne valent  
pas la ballade de Reynold.

ÉGLANTINE. Qu'il chantait sous tes fenêtres ?

GENEVIÈVE. Te la rappelles-tu ?

ÉGLANTINE. Mon Dieu ! non.

GENEVIÈVE. Quel dommage !

ÉGLANTINE. Attends donc.

GRATIOSO, *au dehors, chantant.*

En passant sous la fenêtre,  
Où, pour mon malheur...

GENEVIÈVE, *avec émotion.* Écoute... Quels  
sont ces accents ?

ÉGLANTINE. C'est cette ballade bien-aimée.

GENEVIÈVE. Qui peut chanter ainsi ?

ÉGLANTINE. Je ne vois qu'un page troubadour  
qui s'en vient sous la feuillée.

GENEVIÈVE. Si c'était...

ÉGLANTINE. Faut-il l'appeler ?

GENEVIÈVE. Mais tu vois bien que j'en meurs  
d'envie.

ÉGLANTINE, *à la cantonnade.* Holà, beau  
page !... Oui... vous... Oh ! madame, comme il  
est gentil !... Il vient... le voici.

## SCÈNE IX.

## LES MÊMES, GRATIOSO

GENEVIÈVE. Ah ! je me sens mourir de joie...  
(*Le voyant entrer.*) Ah ! ce n'est pas lui.

GRATIOSO, *entre en costume de page-trouba-*  
*dour.* C'est vous qui m'appellez ?

ÉGLANTINE. Oui... Incline-toi .. tu es de-  
vant...

GRATIOSO. Est-il besoin de me l'apprendre...  
en voyant ces traits... en admirant ces yeux,  
ne vois-je pas bien que je suis devant la reine  
de la beauté ?

ÉGLANTINE. Pas mal... Quelle ballade chan-  
tais-tu tout à l'heure ?

GRATIOSO. Celle de mon maître.

ÉGLANTINE. Ton maître ?

GRATIOSO. Reynold de Flandre.

GENEVIÈVE. Reynold !...

GRATIOSO. Voulez-vous que je vous la chante ?

TOUTES. Oui.

GRATIOSO. Écoutez, alors.

## I

En passant sous la fenêtre,  
Où, pour mon malheur,  
Je vous ai vue apparaître,  
J'ai perdu mon cœur !  
Ohé ! de la fenêtre, ohé !  
C'est vous, la belle,  
Que j'appelle !  
Ohé ! de la fenêtre, ohé !  
C'est vous que j'appelle.  
Mon cœur était tendre et fidèle, (*bis*)  
Et, cette nuit, j'ai rêvé  
Que vous l'aviez trouvé.  
Ohé !

## II

Vous m'avez pris au passage  
Mon unique bien !  
Si j'en crois votre visage,  
Vous n'en faites rien !

Ohé! de la fenêtre, ohé!  
 C'est vous, la belle,  
 Que j'appelle.  
 Ohé! de la fenêtre, ohé!  
 C'est vous que j'appelle.  
 Rendez-le-moi, mon cœur, cruelle, (bis.)  
 Ou du vôtre, par pitié,  
 Donnez-moi la moitié.  
 Ohé!

TOUTES. Bravo!

GRATIOSO, bas, à Geneviève. La voilà, cette ballade... Est-ce que vous ne vous en souveniez plus?

GENEVIÈVE. Oh! si... car j'ai beau faire... à cette ballade je pense nuit et jour... Celui qui la chantait, malgré tous ses serments, n'était qu'un infidèle.

GRATIOSO. Lui!... Je parierais que non!

GENEVIÈVE. Tu perdrais... Depuis mon mariage, depuis deux ans, il n'a pas reparu... et, pour ma part, je n'y veux plus songer; car on m'a dit que c'était un gros péché, quand on était mariée, de penser à un autre qu'à son époux.

GRATIOSO. Qui est-ce qui a dit ça?

GENEVIÈVE. Je n'en sais rien.

GRATIOSO. Ça doit être un mari trompé... Eh bien! vous avez tort, madame... car il m'envoie vers vous... pour vous dire... qu'il ne vous a point oubliée... et qu'il veille.

GENEVIÈVE. Comment?

GRATIOSO. Vous êtes entourée de pièges.. et de périls... Méfiez-vous.

GENEVIÈVE. De qui?

GRATIOSO. De l'infâme Golo... (On entend dehors résonner les trompettes. Remontant la scène, regardant à gauche.) Votre époux!... adieu... Méfiez-vous. (Il s'éloigne par la gauche.)

GENEVIÈVE. Qu'est-ce que c'est que ça, Golo? (Pendant la ritournelle.) Ah! mon Dieu! c'est mon époux!... Églantine, ne me quitte pas... Mes amies, restez là.

#### SCÈNE X.

LES MÊMES, moins GRATIOSO. SIFROID, NARCISSE, LE CORPS DES SAVANTES. Toute la Cour de Sifroid.

#### CHOEUR.

Le voilà, etc.

SIFROID, entrant. Halte!... assez... Où donc est mon poète?

NARCISSR, sortant du cortège.

Seigneur, à votre voix j'accours avec bonheur, Votre voix me maintient dans celle de l'honneur!...

SIFROID. Ça m'est égal, pour peu que ça ne vous empêche pas de me changer ces chœurs d'entrée et de sortie... C'est toujours la même rengaine.

NARCISSE.

Voulez-vous qu'un choral gracieux, à votre image, Pour quitter le dessert tantôt vous offre hommage?

SIFROID. Au fromage, j'y consens... Et maintenant, au plaisir, à l'amour! (Chantant.)

Au plaisir, à l'amour  
 Ne soyons point rebelles;  
 Si l'amour a des ailes,  
 Le plaisir n'a qu'un jour!

C'est de mon poète!... Cré coquin! qu'est-ce qu'ils m'ont donc donné?... (Il saute.) On dirait que j'ai mâché de la poésie et avalé le flambeau de Cupidon!... J'éprouve d'étranges hallucinations... mon sang prend dans les veines le galop de Pégase... je vois des horizons pleins de clartés, tandis que Vénus effeuille sur ma tête les roses de l'amour!... (Il saute.) Où est Geneviève? où est ma femme?

GENEVIÈVE, qui se trouve entre ses compagnes, paraît devant, poussée par elles. Seigneur, me voici.

SIFROID. C'est elle! c'est elle! (Il frétille.) Une mandoline! une guitare!... qu'on m'habille en troubadour!... C'est ainsi qu'un amant, le plus tendre des amants!... le plus ardent des amants, le plus amant des ardents!... le plus.. mon poète!... où est mon poète?... qu'il invente des mots qui dépeignent ma flamme. ou je lui fais couper la tête.. et je la dépose à tes pieds comme témoignage de ma passion!... Geneviève!

GENEVIÈVE. Seigneur!

SIFROID. Approche!... sens ma perruque, elle est pleine de parfums! Les parfums t'incommodent-ils? non! mais ils te gênent, ça me suffit... veux-tu que je l'ôte! Pour toi je sacrifierais toutes les perruques du monde. (Mouvement de frayeur de la part du corps des Savants.) Messieurs, rassurez-vous, je ne dis pas ça pour vous! (A Geneviève.) Touche mes habits, ils sont en soie!... ces habits te déplaisent? (Il va pour

*ôter son habit, puis tout à coup il se retourne vers la cour, et s'écrie :*) Est-ce que vous n'allez pas bientôt me laisser en repos ? vous voyez bien que j'ai à causer avec ma femme.....

## CHOEUR.

## LES SAVANTS.

Éloignons-nous, mais sur ces lieux  
De loin ayons toujours les yeux.

## ÉGLANTINE et LES JEUNES FILLES.

Éloignons-nous... est-ce ennuyeux !  
Nous étions si bien en ces lieux !

## LA COUR.

Éloignons-nous, fermons les yeux,  
Et laissons-les seuls en ces lieux.  
(*Tout le monde sort de droite et de gauche.*)

## SCÈNE XI.

SIFROID, GENEVIÈVE.

## DUO.

## SIFROID.

O toi, reste mon ange ! oui, demeure ma biche !

## GENEVIÈVE.

Mais le qu'en dira-t-on ?

## SIFROID.

Ah ! pour ça, je m'en fiche !  
A l'ombre d'un épais feuillage,  
Au milieu de ces bois discrets,  
L'amour nous guette et nous engage  
A nous confier nos petits secrets !  
Sur ce gazon dont l'herbe est douce,  
Ne crains pas de poser l'orteil.  
Viens, nous glisserons sur la mousse,  
A l'abri des coups de soleil.

## GENEVIÈVE.

Il m'aime !... Je n'ose y croire !

## SIFROID, à part.

Ah ! cré coquin ! qu'est-ce qu'ils m'ont fait boire !

Ton œillade assassine  
Me cuit, me roussit, me calcine !  
Ma charmante !...

## SCÈNE XII.

LES MÊMES, GOLO, paraissant à gauche,  
à part.

O amour ! (*bis.*)

Fais que je leur joue un bon tour.

## ENSEMBLE.

## SIFROID.

Est-ce une nouvelle vie  
Ou l'effet du printemps,  
Qui me gratte... gratifie  
D'une ardeur comme à vingt ans ;

## GENEVIÈVE.

C'est l'amour qui l'inspire,  
O surprise ! ô bonheur !  
Il cède à son empire  
Et m'offre enfin son cœur !

## GOLO, à part.

Je ne rêve et n'aspire  
Qu'à troubler leur bonheur !  
Que l'amour qui m'inspire  
Reste au fond de mon cœur.

SIFROID, parlant et voulant entraîner Geneviève. Viens, Geneviève !

GOLO, remettant une lettre à Sifroid et lui barrant le passage.

De la part de Charles Martel,

## SIFROID.

Charles Martel !...

(*Il descend la scène avec gravité.*)

Oui, c'est son écriture !

GOLO. En avant le sternutatoire. (*Il tire la boîte à poudre de sa poche et poudre par derrière la perruque de Sifroid.*)

## GENEVIÈVE.

Charmant puissant de la nature !  
Son cœur s'ouvre à l'amour,  
Et le mien soupire à son tour.

## SIFROID.

Il arrive !... C'est bon, merci !  
File à présent, va-t'en d'ici.

## GOLO.

Mais, seigneur !...

## SIFROID.

Es-tu bête !

## GOLO.

Charles Martel !

## SIFROID.

Si tu me mets martel en tête,  
Je ne répons pas de moi !  
Va, je t'en prie, éloigne-toi ;  
Laisse-nous seuls ; oui, laisse-moi !

GOLO, sortant, côté gauche, à part. Ma vengeance n'est pas loin.

## SCÈNE XIII.

SIFROID, GENEVIÈVE.

## SIFROID.

Il est parti !... Viens profiter, ma belle,  
De l'abri qu'o...

(*Il éternue.*)

Qu'offre ce frais bosquet,

Et suis ton é...

(*Il éternue.*)

Ton époux qui t'appelle ;

Vois quel homme ar...

(*Il éternue.*)

Quel homme ardent il fait

Allons, voilà du nouveau,

Je suis enrhumé du cerveau.

Ça n'y fait rien, soyons galaut quand même !  
Ange !

(*Il éternue.*)

M'aimes-tu ?

*(Il se frappe la tête, un nuage de poussière sort de sa perruque.)*

GENEVIÈVE.

Où !

*(Elle éternue.)*

Je t'aime !

Tiens, je m'enthume à mon tour,  
*(Ils éternuent ensemble.)*

SIFROID.

Sapristi !... mais ça continue ;  
Je n'aime pas qu'une femme éternue  
Quand on lui parle d'amour.

GENEVIÈVE.

Vous êtes un sau... un sau... un sauvage.

*(Elle éternue.)*

SIFROID.

Encore !

GENEVIÈVE.

Comme vous.

SIFROID.

C'en est trop. Holà ! venez tous !

ENSEMBLE.

SIFROID.

J'étouffe, je boue,  
Craignez mon courroux !  
Malheur à qui m'a  
Enrhâmé comme ça !

GENEVIÈVE.

Seigneur, calmez-vous !  
Faut-il, cher époux !  
Crier comme ça  
Pour un coryza ?

*(Entre toute la cour.)*

SCÈNE XIV.

LES MÊMES, GOLO, NARCISSE.

SIFROID, montrant Geneviève à tout le monde.

Vous voyez cette femme !

Sachez que madame

Manque de respect à son souverain !

Aussi... je... je... je... hein !...

Il faut que ça finisse.

*(Il éternue, et, de colère, donne un coup de poing sur sa perruque. Le nuage de poudre qui en sort fait éternuer tout le monde.)*

TOUS,

Monseigneur, Dieu vous bénisse !

SIFROID, furieux.

Je ne puis vous empêcher  
De me manquer de la sorte ;  
Eh bien !... je vais me coucher.  
Que le diable vous emporte !...

TOUS.

Bonne nuit, au revoir !

Que le ciel vous soit propice.

Bonne nuit !... oui, bonsoir !

Dormez bien... Dieu vous bénisse !

N'ayez pas, ce soir,  
Seigneur, la jaunisse

D'entendre et de voir

Nos nez au supplice.

Bonne nuit, etc.

*(Sifroid sort en éternuant ; tous le suivent. — Sortie générale par la gauche.)*

### TROISIÈME TABLEAU

La Chambre à coucher de Sifroid.

Au fond un lit. — Portes latérales. — A côté du lit, une fenêtre.

#### SCÈNE PREMIÈRE.

SIFROID, CHARLES MARTEL, *déhors.* *(Au lever du rideau, Sifroid est couché ; il a un bonnet de coton et dort profondément. Sur la table de nuit, une veilleuse. On frappe à la porte cochère du palais, Sifroid ne bouge pas ; on frappe plus fort, Sifroid ronfle ; on frappe à coups redoublés, Sifroid ouvre un œil.)*

Qu'est-ce que fait donc la sentinelle ? je n'entends plus rien !... C'est quelqu'un qui se trompe, qui aura pris mon palais pour la boutique du boulanger à côté. Allons ! allons ! redormons. *(On frappe sans discontinuer. Oh ! c'est trop fort. Il saute en bas de son lit, il est en caleçon et passe un pet-en-l'air.)* Oser me réveiller, moi, Sifroid ! Attends !... *(Il prend son pot à l'eau, ouvre la fenêtre.)* Je l'aperçois, v'lan !... *(Il arrose le perturbateur.)*

CHARLES MARTEL. Sang et tonnerre ! Par tous les diables !

SIFROID. Ne faites pas attention ! c'est de l'eau.

CHARLES MARTEL. Mais ne sais-tu pas qui je suis ?

SIFROID. Non, j'avoue franchement que je l'ignore ; je ne vous connais pas encore assez pour ça.

CHARLES MARTEL. Eh bien ! qui que tu sois, tremble, et reconnais Charles Martel !

SIFROID. Hein ? quoi ? monseigneur !

CHARLES MARTEL. Ouvriras-tu, mille démons !

SIFROID. Ah ! mon Dieu ! lui, le maître... et moi qui l'ai arrosé... eh bien, me voilà propre. *(Il se pend aux sonnettes.)* Holà ! mes gens ! mes valets ! mes hérauts d'armes ! Mais aussi est-ce qu'on arrive comme ça surprendre...

CHARLES MARTEL. Ouvriras-tu ?

SIFROID. Oui, grand prince! à l'instant! je passe un cuissard pour vous faire honneur!... mon poète. (*Appelant.*) Holà! le corps des Savants! mon armée! Tas de seignants!... mais réveillez-vous donc!... Ah! mon cor.. le cor de détresse!... (*Il embouche un cor dont il tire des sons discordants tout en se pendant aux sonnettes. Entre toute la cour, en caleçons et en jupons, chacun portant sa lumière.*)

## SCÈNE II.

SIFROID, TOUTE LA COUR.

TOUS. Qu'y a-t-il? qu'est-il arrivé?

SIFROID. Ce qu'il y a?... ils le demandent, mais Charles Martel... qui est en bas... lui-même!... sur la tête duquel... j'ai flanqué un pot d'eau!

TOUS. Grand Dieu!... Charles Martel!

SIFROID. Vite, qu'on s'habille! Revêtissez vos armures... Allons! chaud, chaud! le voilà!... (*Charles Martel arrive, tout le monde s'incline.*)

## BOLERO.

CHARLES-MARTEL.

## I

J'arrive armé de pied en cap,  
Ont dit qu' les infidèles  
Ont franchi les Alpes par Gap  
Et pris trois citadelles;  
Qu'en traversant la Suisse en long,  
Dans leur itinéraire,  
Pour être invulnérable... ils ont  
Bu tout le vulnérable.  
Ah! que je les plains,  
Ces pauvres Sarrasins!

## II

Cette armure, dont la bonté  
Garantit mes épaules,  
César la mit... au Mont-d'-Piété  
Quand il quitta les Gaules;  
Ces gantelets ornèrent les maïcs  
D'un guerrier de Carthage,  
Au temps où craignant les Romains,  
On s' couvrit davantage.  
Ah! que je les plains, etc.

## III

C'est dans ce casque en cuir épais  
Que le vieux Belicère  
Reçût l'aumône des Français,  
A Grenoble, en mi-ère.  
C'est avec ce fer que je tiens,

Que le grand Alexandre  
En deux coups a les neuf gardiens  
Qui gardaient Lille en Flandre.  
Ah! que je les plains, etc.

## IV

Dans la plaine de Saint-Denis,  
Dans cette vaste enceinte,  
A mes soldats, tous réunis,  
Demain j'offre l'absinthe.  
Après, je disperse les rangs  
Des hordes ennemies,  
À la tête de vingt mill' Francs,  
Fruit d' mes économies,  
Ah! que je les plains,  
Ces pauvres Sarrasins!

CH. MARTEL. Sang et torture! Mille diables!  
Tonnerre et foudre! Sac à papier! Quel est le  
polisson qui m'a versé un pot sur la tête?

TOUS. Seigneur!

CH. MARTEL. Qu'il se nomme, ou je mets le  
feu aux quatre coins du Brabant!

SIFROID. Seigneur! le polisson, c'est moi! (*Il tombe à ses genoux.*)

CH. MARTEL. Toi? (*Il tire son sabre.*)

SIFROID. Arrêtez, prince, c'était de l'eau fil-  
trée.

CH. MARTEL, *rengainant.* Cette excuse te  
sauve... d'autant plus que je ne suis pas venu  
pour ça. — Vassaux et serviteurs! valets, drô-  
les, gens de corvée et autres canailles! Enfin,  
tas de vilains qui m'écoutez... oyez mes paroles,  
et qu'elles restent gravées dans vos cœurs! Pour  
servir des projets qu'il est inutile que vous con-  
naissiez, apprenez que je vous ai tous choisis...  
pour périr avec moi. (*Consternation générale.*)

CHARLES MARTEL. C'est à une mort plus que  
certaine, à une mort pleine de tortures et de  
douleurs! Enfin, je vous fais filer tous en Pa-  
lestine

TOUS. En Palestine?

CHARLES MARTEL. Avez-vous assez de charce?  
et nous partons à l'instant!

SIFROID. Pardon, grand prince, nous sommes  
à peine vêtus... et pour aller en Palestine...

CHARLES MARTEL. C'est suffisant pour le cli-  
mat!... aurais-tu peur?

SIFROID. Peur? moi!... Sifroid!... dans les  
combats!... (*Chantant*)

Ah! que je les plains,  
Ces pauvres Sarrasins!...

Ah! prince! moi, mes vingt-sept hommes

d'armes, mes deux pièces de vingt, le corps des savants et mon poëte, nous sommes prêts.

CHARLES MARTEL. C'est bien!... en route.

SIFROID. Une minute!... Golo?

GOLO. Seigneur!...

SIFROID. Voici les insignes de ma force... l'antique toque... mon manteau et la clef de mon armoire à glace.

GOLO, à part. O mon Dieu!... O mon rêve!...

SIFROID. En attendant mon retour, tu commanderas ici.

GOLO. Oui, seigneur, je ferai ramoner les cheminées.

SIFROID. Si on vient pour toucher le billet, tu trouveras les 25 francs dans l'armoire.

CHARLES MARTEL. Allons! est-ce que ce n'est pas bientôt fini?

SIFROID. Pardon! mon colonel! Héros colossal!... Encore deux secondes... rien que deux! quelques ordres à donner, quelque chose à faire.

CHARLES MARTEL. Qu'est-ce donc?

SIFROID. Oh! une bagatelle, rends-moi la clef... le temps seulement de répudier ma femme, que j'ai fait prévenir! (*Entre un Page annonçant Geneviève et ses Dames d'honneur.*)

#### SCÈNE IV.

GENEVIÈVE.

Ciel! qu'ai-je appris? que vient-on de me dire?  
Pour des pays lointains, des climats éloignés,  
Vous, et tous ces preux alignés,  
Vous partez, mon doux sire.

SIFROID.

Ceux qui vous ont dit ça  
Ont dit vrai, ce me semble.  
Je pars... tu pars... il part... nous partons tous  
(ensemble.)

GENEVIÈVE.

Et moi... vous me plantez donc là?

SIFROID.

Pour des raisons que je n'ai pas le temps  
De vous expliquer, chère dame,  
Mais attendu qu'on ne peut plus longtemps  
Compter sur une femme  
Qui, comme vous, madame,  
Éternue à tous les instants,  
Que l'amour lui réclame;  
En face du soleil... devant lui, devant tous,  
Ainsi que ça se fait dans toute tragédie,  
Moi, Sifroid, votre époux,  
Toc... toc... toc... je vous répudie.

*Geneviève s'évanouit dans les bras de ses femmes;  
Sifroid tombe dans ceux de Golo.*

Si pourtant quelque cavalier  
Se présentait, en brave chevalier,  
Pour combattre, la lance au poing,  
Sifroid ne reculerait point.

J'engage ici ma foi,  
Que Golo... se battrait là pour moi.

GOLO.

Mais... mais... vous en parlez bien à votre aise  
De me faire tuer dans ce steaple-chaise.

SIFROID.

Personne ne dit mot! nous n'allons donc pas voir  
Qui ramasse ce gant?...

(*Il jette son gant. Coup de tam-tam.*)

UN CHEVALIER NOIR, paraissant, risière baissée

Moi!

TOUS.

Le chevalier noir!

ENSEMBLE MUET.

GENEVIÈVE, SIFROID.

(*Ils expriment par des gestes ce qu'ils font semblant de chanter.*)

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

psitt!

(*Ils étendent les bras comme des cantonniers de chemin de fer. Golo, Narcisse, les Savants, Charles-Martel font la même chose après.*)

LE CHEVALIER NOIR.

Oui, devant tous, je relève ce gant,  
Et bravant ta vaine menace,  
Pour te punir, ennemi plein d'audace,  
Je vais te percer le flanc!

(*Combat réglé entre Golo et le Chevalier Noir. Le Chevalier effleure la peau de Golo et se démasque.*)

GOLO, la reconnaissant. Elle!... Ah! grand Dieu! quel effroi.

ISOLINE. Tu m'as reconnu... Je me vengerai!  
(*Elle sort. Golo se précipite sur ses pas, il est arrêté par le Muet, qui se trouve planté devant lui.*)

SIFROID.

Très-bien... c'est rigolo!...  
D'une femme répudiée  
Tu sais ce que l'on fait, Golo?

GOLO.

Elle sera promptement expédiée,  
Étranglée ou jetée à l'eau.

SIFROID,

Allons, partons... preux chevaliers,  
En avant!... arche!... grenadiers!

GENEVIÈVE.

Au nom du ciel! je vous adjure de m'écouter.

SIFROID.

Non... non, ma foi.

GENEVIÈVE.

O mon Sifroid! je t'en conjure,  
Écoute-moi!

SIFROID.

Non, lâchez-moi.

GENEVIÈVE.

As-tu donc oublié déjà  
Le joli couplet que voilà :  
Écoute encore... écoute ça :  
Une poule sur un mur,  
Qui picotait du pain dur..

SIFROID. Ah ! Quelle scie ! ..

GENEVIÈVE.

Une poule sur un mur,  
Qui picotait du pain dur...

SIFROID.

Ça ne peut pas durer ainsi  
Qu'on l'emmène hors d'ici.

GENEVIÈVE, *qu'on entraîne, tendant vers lui*  
*les bras.* Ah !

SIFROID.

Et nous partons... emboîtons le pas !  
Le chemin de fer du Nord n'attend pas !...  
*(Changement à vue.)*

## QUATRIÈME TABLEAU

**La Gare du chemin de fer du Nord de ce  
temps-là.**

Des wagons pleins de guerriers, des oriflammes,  
des banderolles et l'étendard de Sifroid animent  
le tableau.

ENSEMBLE.

Le clairon qui sonne

Enflamme nos cœurs,  
Nous serons vainqueurs !  
C'est l'instant, seigneurs,  
D'en chanter des chœurs !  
Écoutez le clairon qui sonne  
La brabançonne,  
Marche saxonne.  
Écoutez, c'est la Brabançonne  
Que le clairon sonne.  
Partons en Palestine,  
Partons, vaillants guerriers ;  
Dans ces lieux chauds, Mars nous destine  
Sa bière et ses lauriers.  
Le clairon qui sonne, etc.

CHARLES-MARTEL.

Nobles époux  
Embrassez vos femmes,  
Et vous, belles dames,  
Embrassez-nous.

*(Chaque femme saute au cou de son époux.)*

TOUS.

Il faut donc, ô mon Dieu !  
Se dire adieu !

LES FEMMES *tombant à genoux autour de Charles-*  
*Martel.*

O grand Martel, grand Charles-Martel !  
Préservez-les, là-bas, du coup mortel,  
Rendez-les à notre amour,  
Qu'ils soient plus galants au retour !

REPRISE DE L'ENSEMBLE.

Le clairon qui sonne, etc.

*(Défile. — La toile tombe.)*

## ACTE DEUXIÈME

## CINQUIÈME TABLEAU.

Une Gaverne.

SCÈNE PREMIÈRE.

*Au lever du rideau QUATRE PAGES-CHASSEURS*  
*à la livrée de Sifroid pénètrent dans la caverne*  
*le fusil à la main et leur trompe de l'autre.*

QUATUOR.

Partons en chasse,  
Devançons le soleil !  
Ta, ta ! à ta, ta, à ta, ta !  
Le gibier est sur place,

Il lui faut donner l'éveil.  
Ta, ta, à ta, ta, à ta, ta !  
Entendez-vous le cor qui sonne,  
Entendez-vous dans les grands bois  
Le cor qui sonne et qui résonne,  
Et nos fins limiers donner de la voix ?

UGOLIN. Et moi... Je te le dis que je l'ai vue...  
parfaitement vue... une biche ravissante, je  
la tenais au bout de mon fusil... et elle a disparu  
au milieu de ces rochers...

SILVIO. Eh bien, reprenons notre course et en  
chasse !

TOUS. En chasse ! *(Au dehors on entend un coup*  
*de feu et un cri de femme.)*

## SCÈNE II.

GENEVIÈVE. *Élie arrive effrayée, tenant un caniche entre les bras. Ch!... les méchants!... les barbares... pauvre biche!... n'aie pas peur... Ils l'auraient tuée sans moi.. chère biche, depuis trois mois qu'ils m'ont enfermée ici.. voilà toute ma société... et nous nous comprenons... je lui raconte mes chagrins... elle me répond ouah! ouah! et nous pleurons ensemble... comme deux biches... c'est monotone... mais... c'est bien ennuyeux! (Elle met son chien à l'écart, il disparaît.)*

## SCÈNE III.

## GENEVIÈVE, ISOLINE.

GENEVIÈVE. O mon Dieu!.. qui donc viendra m'arracher d'ici?

ISOLINE. Moi! (*Un côté de rocher s'ouvre à gauche de l'acteur et laisse passer la tête d'Isoline.*)

GENEVIÈVE. Qui, toi?

ISOLINE. Une femme qui n'a pas cessé un seul instant de veiller sur ton sort.

GENEVIÈVE. Mais je ne te connais pas.

ISOLINE. Ne te souvient-il plus du page qui t'a chanté la romance de Regnold... du chevalier qui a pris ta défense?

GENEVIÈVE. C'était...

ISOLINE. Moi-même! Et aujourd'hui que j'ai retrouvé ta trace... Je viens te dire: Courage. . . plus de chagrins...

GENEVIÈVE. Mais qui es-tu?

ISOLINE. Qui je suis?... regarde-moi.

GENEVIÈVE. Tu es jolie!...

ISOLINE. Je suis... la femme légitime de l'infâme Golo.

GENEVIÈVE. Sa femme...

ISOLINE. Isoline de Hainaut. — Écoute. Il y avait une fois à la cour du roi ton père une jeune fille pure, innocente, vertueuse; c'était moi.

GENEVIÈVE. Toi?

ISOLINE. Ça t'étonne?..

GENEVIÈVE. Non... continue.

ISOLINE. Je passais toutes mes journées à chanter, à travailler, à arroser mes fleurs, sur le bord de ma fenêtre! Un matin, en face de ma main arde, j'aperçus la tête d'un jeune homme

blond. J'étais en train de planter des cobæas, le jeune homme blond se mit à planter des tulipes, et depuis ce moment je le rencontrai partout... Enfin... que te dirais-je?... de cobæas en tulipes de tulipes en gobéas!... c'est moi qui le fut *Gobée!* ah!... jour fatal!! Il m'offrit sa main et j'acceptai... Il me semblait pourtant qu'il me cachait son véritable nom... sa position sociale... et un jour, en farfouillant dans sa malle, j'y trouvai, un casque à plumes, un manteau d'hermine et un gilet de flanelle. Plus de doute, c'était un gentilhomme!... je compris que j'étais perdue!... le lendemain il avait disparu!... Cet homme! c'était Golo l'infâme!.. je voulus faire valoir mes droits sacrés d'épouse à la cour de Sifroid, mon mariage était nul... alors j'écrivis les lettres les plus tendres, pas de réponses! le monstre! Cependant, d'après, le conseil d'une de mes amies intimes, j'écrivis une dernière lettre à Golo, en lui avouant que j'étais mère.

GENEVIÈVE. Toi!

ISOLINE. Moi! ça mordit. Poste pour poste. je reçus une lettre dans laquelle il m'enjoignait de venir le rejoindre moi et son fils bien aimé. Il voulait assurer notre bonheur! Mon embarras fut cruel! pour être mère, il ne me tranquait qu'un enfant!

GENEVIÈVE. Comment fis-tu?

ISOLINE. Ma foi! j'en louai un!

GENEVIÈVE. Ah bah!

ISOLINE. Oui, ça se fait! et nous vinmes nous précipiter dans ses bras!... Mais une fois en sa puissance, le traite!... il nous fit jeter dans cette caverne voisine, et depuis dix-huit mois, le gueux, oubliant les devoirs sacrés d'un père, éternise son infamie en nous tenant prisonniers! Tu vas voir si cet homme a des entrailles! (*Elle appelle au fond*). Arthur! ici, Arthur!

## SCÈNE IV.

LES MÊMES, ARTHUR. *Arthur arrive par le même passage qu'Isoline.*

ISOLINE. Tiens, le voilà cet enfant chéri!... et j'avais poussé la délicatesse jusqu'à chercher un enfant qui lui ressemblât! n'est-ce pas que c'est tout son portrait!

GENEVIÈVE. Mais comme il est grand!

ISOLINE. Je n'ai pas pu en trouver de plus petit! Cher amour, dis bonjour à la dame!

ARTHUR. J'veux pas.

ISOLINE. Pourquoi ça, monsieur?

ARTHUR. J'ai mal au ventre.

## COUPLETS.

## I

O ma, ma, maman,  
J'ai bobo, j'ai de la peine!  
O ma, ma, maman,  
C'est l' pain d'épic' qui me gêne,  
J'ai mangé, j'ai croqué  
Mon bonhomme tout entier!  
Ça l'aura contrarié,  
Le méchant (*bis*).  
O ma, ma, maman!  
A fait du, du mal à l'enfant.  
Oui, oui, oui!  
J'ai bobo! (*bis*).

## II

O ma, ma, maman,  
Un' aut' fois j'aime mieux des pommes,  
O ma, ma, maman.  
N'en mange pas, toi, des bonhommes!  
L'mien m'a fait du bobo  
De s'être vu, lui si beau,  
Croqué jusqu'au chapeau!  
Je l'aimais, (*bis*).  
O ma, ma, maman,  
J'en veux plus manger jamais,  
Non, non, non,  
J'ai bobo! (*bis*).

ISOLINE. C'est le régime qu'il nous fait subir, le tigre; depuis dix-huit mois nous ne mangeons que des pruneaux et du pain d'épice... le lâche.

GENEVIÈVE. O pauvre enfant!

ARTHUR. Je veux m'en aller...

ISOLINE. A une condition, monsieur, c'est que vous direz votre fable à la dame.

ARTHUR. Je veux un sou!

ISOLINE. Tu l'auras.

ARTHUR.

## LE LOUP ET L'AGNEAU

## FABLE

« La raison du plus fort est toujours la meilleure.

Nous l'allons montrer tout à l'heure.

Maître Renard, sur un arbre perché,

Tenait dans son bec un fromage.

Qui te rend si hardi de troubler mon breuvage,

Dit cet animal plein de rage,

Tu es châtié de ta témérité.

Sire, répond l'agneau,  
Si votre plumage  
Ressemble à votre fromage,  
Vous êtes le félic des autres de ces bois.  
Vous chantiez, dansez, maintenant.

(*Il tire la langue à Geneviève. Isoline le bat.*)

La raison du plus fort est toujours la meilleure.

ISOLINE. Assez! (*A Geneviève.*) Le jour de la vengeance approche... Golo ignore que ces rochers sont machinés... il a cru nous ensevelir à tout jamais moi... mon... son... notre enfant!... mais grâce à tous les déguisements que j'ai pris, je me suis fais des partisans, des amis, et ces amis sont les tiens... regarde! (*Elle pousse un ressort. Le rocher du fond s'ouvre entièrement; autour d'une table richement servie on voit les seigneurs de Rosenkrack, les femmes de Geneviève, Isoline, son fils et le poète Narcisse.*)  
tous. Vive Geneviève!

## SCÈNE V.

## CHŒUR.

C'est Geneviève; amusions-nous,  
Soyons plus gais, soyons plus fous!  
Pour honorer sa présence,  
Chers amis, dépouillons-nous;  
Éclairons son innocence,  
Et contentons ses goûts.

IDA, lui offrant des bonbons.

Prends ces bonbons! si, comme moi,  
Tu les aimes! ils sont à toi!

BLONDETTE, lui offre un verre de champagne.

Bois ce verre! autant que l'amour,  
Le champagne enivre à son tour.

GISELLE, lui offre un cigare.

Prends ce cigare! et fume un peu;  
Imite-moi, voici du feu!

## ENSEMBLE.

Il est sage  
De saisir  
Au passage  
Le plaisir!

ISOLINE, s'avance et les sépare.

N'avez-vous pas fini?

Assez de fleurs, de bonbons, de cigares!

Le seul présent à faire ici

Pour chasser l'ennui...

Ce sont des cartes!

Tous.

Ce sont des cartes!

ISOLINE.

## RONDEAU DES JEUX.

I

A l'heure où la nuit profonde  
Endort les simples mortels,  
Le jeu chez nous fait sa ronde;  
Nous lui dressons des autels!...  
Autour d'une table immense  
Nous voilà tous, l'œil ouvert,  
Et le *lansquenet* commence  
Les émois du tapis vert.

Vingt francs!... Je tiens!... Va! nous y sommes!  
Mon tout!... Banco!... Oui, l'or a relui!...

Fi des amours, mes gentilshommes!

Nos yeux, nos cœurs ici sont tout à lui!

Bientôt, la foule imposante,  
De tous côtés du bazar,  
Dans une anxiété croissante,  
Sacrifie au dieu Hasard!  
Là, la *bouillotte* ramasse  
Ses enjeux, faibles ou grands.  
C'est à vous! — Je vois! — Je passe!

— Je fais mille francs!

Les voyez-vous! la face pâle,  
Les yeux fixes, le cou tendu!...  
Un cri rauque, un cri comme un râle,  
S'échappe enfin : Ils ont perdu!...

## REFRAIN

Ah! c'est charmant! c'est amusant!  
C'est délirant! éblouissant!...

Ah! ah!

Mais rien ne vaut, à mes yeux,  
Un petit *bésigue* à deux!  
Oh! non, rien ne vaut à mes yeux,  
Un tout petit *bésigue* à deux.

} Bis.

II

Là l'*écarté* qui s'anime,  
Allèche ses spectateurs,  
Et le plus pusillanime  
Est bientôt dans les parieurs!  
Par ici c'est la *roulette* :  
Quel bruit étrange et confus!  
Ceux-ci froissent leur toilette;  
Ceux-là rafflent leurs écus.  
Ià, chacun, comme à la foire,  
Se pousse des mains, des pieds.  
A moi la rouge! — A moi la noire!  
Et tout l'or vole aux croupiers.

## REFRAIN.

Ah! c'est charmant, etc., etc.

III

Là, deux vieilles chrysalides,  
Jadis galants papillons,  
Au *piquet*, jeu d'invalides,  
Cherchent des émotions.  
Là, plus loin, quatre momies  
Font le *whist* sans sourciller :

Autant d'ombres endormies  
Jusqu'au jugement dernier,  
La nuit devient plus épaisse  
Par le punch et le tabac;  
C'est l'heure où la lampe baisse,  
Taillons vite un léger *bac*.  
Place au jeu! Qui fait la banque? —

Moi! Cent francs! deux cents! vingt louis!

Enjeux fous, inouïs,

Rien n'y manque!

Bref, pendant qu'ils font feu et flammes,

On arrive au *chemin de fer*,

Pas à celui du Nord, mesdames;

Mais au grand jeu, ce jeu d'enfer!

— Qui veut de moi, corps et âme?

— De mon oncle l'armateur?

— Moi, je veux jouer ma femme!

— Et moi, messieurs, je mets mon cœur!

Bravo! le blond! très-bien! la brune!

Perds ton bonnet, perds ta fraîcheur!

Perds ta raison, perds ta fortune;

Tout est perdu même l'honneur!

## REFRAIN.

Ah! c'est charmant! c'est délirant!

Mais rien ne vaut, à mes yeux,

Un petit *bésigue* à deux!

tous. Vive le jeu!

GENEVÈVE. Silence! on vient!... c'est Golo.

ISOLINE. Qu'il ne nous voie pas ou tout serait perdu! (*Reprise du refrain des jeux, à voix basse; ils rentrent tous derrière le rocher, qui se referme.*)

ARTHUR. J'ai bobo!...

ISOLINE, le poussant. Va-t-en donc, et pas un mot. (*Ils sortent par la droite.*)

GENEVÈVE. Oh! cachons-lui bien mon émotion! feignons de dormir. (*Elle s'étend sur sa natte.*)

## SCÈNE VI.

GENEVÈVE, GOLO, ALMANZOR.

GOLO, *il entre avec une mandoline en sautoir et la contemple.*

Elle est encore plus belle quand elle dort!  
Oh! il manquait à tous mes forfaits ce nouveau crime, d'aimer la femme de mon Seigneur!  
Almanzor, n'est-ce pas, que si tu pouvais parler, tu me dirais que je suis un grand coquin!  
Eh bien! que veux-tu? je l'aime, cette femme, jel'aime! Veille au grain! (*Éveillant Geneviève*),  
Holà! debout, la belle!

GENEVÈVE. Hein! qui m'appelle?

GOLO. Moi, ton maître! non ton esclave.

GENEVÈVE. Que dites vous?

GOLO. Je dis que depuis huit jours je n'ai pu résister aux charmes de tes yeux, je dis que pour te plaire, je me suis fait maigrir; j'ai renouvelé ma garde-robe, j'ai trouvé des fournisseurs qui ont eu confiance dans ma bonne foi et ma signature; je dis que j'en tiens pour toi.

GENEVIÈVE. Ah! vous me faites horreur!

GOLO. Oh! redis-moi encore ce mot! je te fais horreur, n'est-ce pas? Tu me méprises? Tu me hais?

GENEVIÈVE. Je vous abhorre.

GOLO. Ah! Dieu, tu ne peux pas te figurer quel plaisir tu me fais? Mais soit tranquille, bientôt ton exécration pour moi n'aura plus de bornes: — Connais-moi tout entier. — C'est moi qui a poussé ton stupide époux à te répudier; c'est moi qui l'ai fait quitter son royaume pour aller s'amuser là-bas... et qui viens de lui envoyer comme souvenir une petite tisane, qu'il déguste en ce moment, et dont probablement il ne me donnera jamais de nouvelles, jamais! jamais! C'est moi qui au lieu de te renvoyer à la cour de ton père avec de la musique nouvelle, comme je le devais, t'ai enfermée dans cette horrible caverne.

GENEVIÈVE. Vous!!

GOLO. Oui, moi! n'est-ce pas que je suis un grand scélérat? — Eh bien, dis un mot, à nous deux le pouvoir, la richesse, les plaisirs! — Viens avec moi, californie d'amour, viens en Suisse, je te donnerai un chalet avec des oies, des poules, des dindons, des canards. Aimes-tu le canard?... Il y en aura partout, avec des navets!...

GENEVIÈVE. Je n'aime pas la campagne.

GOLO. Quoi! tu ne t'es jamais trouvée dans une campagne émaillée de fleurs fanées à demi, pendant une soirée d'automne?... Tu n'as jamais examiné la feuille veloutée de l'arbre de Jupiter, lorsque jaunie par le souffle impétueux du zéphir septentrional, elle tombe inclinée par son poids dans les vagues écumeuses du ruisseau paisible de la vallée solitaire, entraînée au sein du vaste Océan où elle rencontre son tombeau?... Ah! si tu savais comme alors, à l'aspect caressant de la nature en deuil et prête à revêtir la robe glacée des frimas, l'âme s'épanouit aux impressions tardives d'un amour prématuré, et se balance avec délices dans le vague de la mélancolie d'un cœur qui ne brûle que pour toi et dont tes yeux sont les baisers

ardents qui le dessèche nuit et jour. (*Il prend sa mandoline.*) — Sérénade en sol!...

## SÉRÉNADE.

Si tu m'aimais comme je t'aime,  
Tu ne sais pas comment je t'aimerais!  
Je t'aimerais plus que moi-même;  
Je t'aimerais comme on n'aima jamais!  
Comme l'avare aime Barème,  
Comme le tigre aime le mouton frais,  
Comme le chat aime la crème;  
Voilà comment je t'aimerais!

Oui je t'aime d'amour, ô ma belle Geneviève, oui, je t'aime d'amour avec tes longs cheveux, avec ton cœur de pierre, avec ton teint de neige, oui, je t'aime d'amour, ô ma belle Geneviève! (*Il gratte de la mandoline pendant cette tirade.*)

GENEVIÈVE. Va-t-en, monstre, va-t-en!

GOLO, donnant sa mandoline à Almanzor. Oh! mais si tu ne veux pas, je t'y forcerai! (*Almanzor grattant à son tour la mandoline*), Silence! muet! hypocrite avec les forts, je suis féroce avec les faibles.

GENEVIÈVE. Oh! je le sais! Isoline et son fils en sont la preuve!

GOLO. Par la croix de ma mère! ah! tu connais le secret? Tu vas mourir (*appelant*) Almanzor! V'là de la besogne, mon petit, tiens, tu vois bien cette femme! Eh bien! eh bien! prends sa tête (*à Geneviève*); tiens, tu vois cet homme, c'est mon complice, et je le charge de te tuer.

GENEVIÈVE. Lui! et son honneur?

GOLO. Il est sourd et muet.

GENEVIÈVE. Et sa conscience?

GOLO. Il a du coton dans les oreilles.

GENEVIÈVE. Ah! malheureuse! je suis perdue!

GOLO. Je le crois! Almanzor, as-tu ton sabre? Tu l'as? puisque tu l'as,... tue-la! Almanzor, je t'ordonne de l'occire, entends-tu? (*Almanzor reste immobile.*) Ah! j'oublie toujours qu'il est sourd et muet. Attends. (*Il déchire une feuille de son carnet et écrit, tout en parlant, à Geneviève.*)

Geneviève, il en est temps encore, acceptes-tu? Des meubles et mon amour, en acajou, en palissandre, en bois de rose, en boule; Geneviève, en boule!... Non! Eh bien, c'en est fait.

Signé: Jean-Baptiste Golo.

(*Tout en disant ces quelques phrases, il a écrit l'ordre qu'il donne à Almanzor; celui-ci*

*comprend et fait signe qu'il va faire mettre Geneviève à genoux et lui trancher la tête.)*

C'est ça, que ça soit fait à mon retour. Enfin je puis dire comme Titus : je n'ai pas perdu ma journée!

Il te faudra jeter à la mer ce cadavre,  
Flanqué-le dans la Seine, il ira par le Havre!

*(Il sort.)*

## SCÈNE VII.

ALMANZOR, GENEVIÈVE.

## DUO.

*(Almanzor tire son sabre, et, planté comme un automate, reste les yeux tournés du côté par lequel est sorti Golo.)*

GENEVIÈVE.

Que vois-je! ô ciel! ce valet de carreau  
A tiré son grand sabre du fourreau!  
C'est donc pour me couper le cou!

*(Almanzor, sans bouger et sans quitter les yeux du point qu'il fixait, lui répond par des signes de tête.)*

Ah! ça va me gêner beaucoup!

*(Elle ferme les yeux et tombe à genoux.)*

Oui, c'en est fait de moi!

Frappe! dépêche-toi!

*(Almanzor la saisit par ses longs cheveux tout en continuant à fixer le côté de la caverne par où Golo est sorti; puis, quand il est sûr que l'infâme Golo s'est éloigné, il retourne la tête et chante.)*

ALMANZOR.

Rose, la fille à Mathurin.

GENEVIÈVE.

Que veut dire ceci?

Qui chante ainsi?

ALMANZOR, jetant sa barbe.

Dansait au son du tambourin.

*(Il relève Geneviève.)*

GENEVIÈVE.

Quoi! Reynold en ces lieux!

ALMANZOR.

Oui, Reynold en ces lieux!

GENEVIÈVE.

Dois-je en croire mes yeux?

ALMANZOR.

Oui, n'en crois que tes yeux!

## ENSEMBLE.

Ah! comme il bat mon cœur,  
En cet instant suprême!  
Ah! comme il bat mon cœur,  
D'une violence extrême!  
D'espoir et de bonheur,  
Il bat, il bat mon cœur!

GENEVIÈVE. Mais comment se fait-il?..

ALMANZOR. Que je sois ici? C'est pour mieux te venger! Depuis le jour où tu fus forcée par ton père d'épouser Sifroid, je ne t'ai pas quittée. Pour démasquer cet infâme Golo, je me suis fait son complice; cet ordre de mort écrit de sa main, le confond et le perd à jamais! Grâce à mes soins, aidé d'Isoline, j'ai déjà soulevé les principaux chefs. Le peuple sera pour nous et bientôt tu reprendras ta place! Viens, suis-moi!...

GENEVIÈVE. Où donc?

ALMANZOR. Démasquer le traître! au palais!!..  
*(Il l'entraîne.)*

## SIXIÈME TABLEAU

## Un bal chez Golo.

Palais magnifique, — où se pressent les seigneurs et les dames de la Cour, en costumes superbes et tous masqués.

## SCÈNE VIII.

## CHOEUR.

Que l'on se presse  
C'est jour d'allégresse,  
C'est grande fête, festival!

Chantons tous un chœur triomphal  
*(Tous les masques se promènent)*

NARCISSE, à Almanzor. Eh bien!... madame Geneviève?...

ALMANZOR. Chut!... elle est ici... incognito!... Et Sifroid, en a-t-on des nouvelles?...

NARCISSE, à voix basse. Il doit revenir cette nuit... à l'heure qu'il est, il arrive peut-être...

ALMANZOR. Silence!... voici Golo!...

## SCÈNE IX.

## LES MÊMES. GOLO.

GOLO. Bravo! très-bien!... buvez! chantez! que l'on s'amuse!... je veux que mon bal n'ait point son pareil!... Ah! ça, mais tu m'avais promis des folies incomparables...

NARCISSE. Monseigneur, je les aperçois!...

GOLO. Ah!!!... ravissantes!!!...

## SCÈNE X.

LES MÊMES. QUATRE FOLIES, UNE BOHÉMIENNE.

DEUX FOLIES, *Entrant par la gauche en sautant et agitant leur marotte.*

Où, nous sommes des folies,  
Arrivant d'Espagne ici.

DEUX AUTRES FOLIES, *entrant par la droite.*

Allons, beautés si jolies,  
Soyez donc folles aussi!...

UNE DES FOLIES.

Ralliez-vous aux tins tins  
De nos grelots argentins.

UNE AUTRE.

En attendant, la bohémienne  
Soyez à notre merci!

LE CHŒUR.

La Bohémienne! la Bohémienne!  
Qu'elle vienne!...  
La voici!...

LA BOHÉMIENNE, *un tambour de basque à la main*

I.

Je viens, de bien loin d'ici.  
Je viens de Bohême!  
Voyez, je suis reine aussi,  
Au pays des sorciers,  
Pays des folies,  
On en fait par milliers.  
Toutes sont jolies!  
La! la! la! la!

LES FOLIES.

En ces lieux, vit-on jamais,  
Pareille allégresse?  
Comme elle est pleine d'attraits,  
Cet enchantement!  
*(Elles dansent.)*

LA BOHÉMIENNE.

II

Courant par monts et par monts  
Après la fortune  
Je fais des traits aux démons,  
Des trous à la lune!  
Au pays des sorciers,  
Pays, etc., etc.

CHARLES MARTEL.

Fille d'enfer, dissipe nos alarmes,  
Je viens à toi, captivé par tes charmes,  
Enfant de Mars, ah! je te rends les armes.  
Je cède au pouvoir,  
De ton grand savoir  
De ton infernal savoir!  
*(Danse générale, danse réglée.)*

## CHŒUR.

*(Pendant la danse.)*

Amis, faisons vibrer sous ces dômes brillants  
Nos chœurs les plus bruyants;  
Que nos voix en délire excitent nos transports,  
Ayons le diable au corps!  
Au pays des sorciers, etc.

*(La danse est interrompue par un bruit de fanfares annonçant l'arrivée de Sifroid. Stupéfaction de Golo.)*

## SCÈNE XI.

LES MÊMES. SIFROID, GENEVIÈVE.

SIFROID.

*(Il arrive vêtu en Turc, portant un sac de soldat et un rouleau de fer blanc au côté.)*  
Golo. Ciel! lui! Sifroid!

SIFROID.

I

Je viens de la Tur *(Bis.)*  
Je viens de la Turquie,  
Rapportant le sac *(Bis.)*  
Avec la buffleterie!  
Ayant rossé les plus fameux guerriers,  
Couverts de laur... oui de lauriers.

II

Je rentre en mon do... *(Bis.)*  
Je rentre en mon domaine,  
C'est le dieu d'amour, qui vers vous me ramène.  
Courbez le front à mon superbe aspect,  
Rendez la toque avec votre respect!

Ah! ça mais le portier ne m'avait donc pas trompé! on fait la noce ici! tout le monde danse jusqu'à l'anse du panier, pendant que je guerroye contre les infidèles, et que je me couvre de lauriers et de turbans!... Jour de Dieu! vous ne m'attendiez pas! Golo! amour de Chérubin!... Golo!... ah! te voici. *(Il tombe dans ses bras.)*

Golo. Seigneur!...

Sifroid. Qu'as-tu fait de la toque antique et de la clé de mon armoire à glace?

Golo. Votre toque, je l'ai donnée à rétamé; quant à la clé de votre armoire à glace, elle avait un rat, elle est chez le serrurier.

Sifroid. Chez le serrurier? Et mon billet de 25 francs, l'as-tu payé?

Golo. Mais...

Sifroid. Tu mens! voilà le protêt!

Golo. Gueux d'huissier!

SIFROID. Et ma femme Geneviève!... Qu'as-tu fait de ma femme répudiée.

LA BOHÉMIENNE. Muet, approche et réponds.

TOUS. Ah! ah!

GOLO. Oui, réponds. (*A part.*) Comme j'ai bien fait de prendre un confident sourd et muet!

ALMANZOR. Golo! l'infâme m'a ordonné de les occire tous!

TOUS. Grands dieux!... (*Stupéfaction de Golo.*)

GOLO, à la Bohémienne. Mais qui donc es-tu?

LA BOHÉMIENNE, se désespérant,

Je suis une femme  
Qui sais le passé,  
Qui lis dans toute âme,  
Dans tout cœur glacé;  
Toi, Golo l'infâme,  
Dont j'ai le malheur

D'être encor la femme,  
Sois maudit!... horreur!...  
Toi, Sifroid, regarde :

(*La foule s'écarte et laisse voir, au fond, Geneviève, le diadème sur le front, et le pied sur le trône,*)

Ton épouse est là!  
Ton palais, ta garde,  
Ton trône, les voilà!  
Pour toi plus de trêve,  
Vil usurpateur,  
Laisse à Geneviève,  
Sa gloire et son honneur!

CHOEUR.

Chantons, pour Geneviève,  
Nos chants les plus joyeux,  
De son triomphe enfin se lève,  
Le jour trois fois heureux!

(*Isoline va prendre Geneviève par la main et la présente à toute la cour, comme la nouvelle souveraine. Le rideau baisse.*)

FIN

N. B. Pour la partition d'orchestre et tous renseignements de mise en scène, s'adresser à  
M. MORAND, chef du bureau de copie des *Bouffes-Parisiens*.

# REPertoire

DES

## BOUFFES-PARISIENS

Publié AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne

HEUGEL et C<sup>ie</sup>, Éditeurs-Libraires.

### PARTITIONS IN-8°

J. OFFENBACH.	fr.	ÉMILE JONAS.	r.
LE FINANCIER ET LE SAVETIER.....	5	LES PETITS PRODIGES.....	5
LE 66.....	5		
LA BONNE D'ENFANT.....	5	J. OFFENBACH.	
LES TROIS BAISERS DU DIABLE.....	5	LE MARIAGE AUX LANTERNES.....	5
CROQUEFER.....	5	LA CHATTE MÉTAMORPHOSÉE EN FEMME... 5	
LA DEMOISELLE EN LOTERIE.....	5	ORPHÉE AUX ENFERS.....	8
DRAGONETTE.....	5	UN MARI A LA PORTE.....	5
		CH. LAFORESTRIE.	
LEO DELIBES.		SIMONNE.....	'5
SIX DEMOISELLES A MARIER.....	5	PAULINE THYS.	
		LA POMME DE TURQUIE.....	5.
GUSTAVE HECQUET.			
MARINETTE ET GROS-RENÉ.....	5		

### Morceaux détachés avec accompagnement de piano.

LE FINANCIER ET LE SAVETIER.		LE MARIAGE AUX LANTERNES.	
Ronde. N° 1, en feuille.....	2 50	Chanson à boire.....	2 50
N° 2, en morceau.....	4 50	LA CHATTE MÉTAMORPHOSÉE EN FEMME	
LE 66.		Couplets de Miaou. N° 1, en feuille..	2 50
Tyrolienne. N° 1, à une voix.....	2 50	Id. N° 2, en morceau	3 75
N° 2, à deux voix.....	4 50	ORPHÉE AUX ENFERS.	
LES TROIS BAISERS DU DIABLE.		N° 1. Couplets à Jupin.....	2 50
Couplets. N° 1. Quand les amou- reux.....	2 50	N° 2. Chanson du roi de Béotie, 1 et 2.	2 50
N° 2. Ah! si j'étais....	2 50	N° 3. Hymne à Bacchus, 1 et 2....	2 50
Duo bouffe. N° 3. Une oie!.....	7 50	N° 4. Chanson pastorale.....	2 50
Couplets. N° 4. Ça reluit.....	3 »	UN MARI A LA PORTE.	
N° 5. Chanson à boire..	3 »	Valse tyrolienne, 1 et 2.....	4 50
CROQUEFEROU LE DERNIER DES PALADINS.		Coupl. Tu l'as voulu, George Dandin.	2 50
Ballade de Croquefer.....	2 50	LES PETITS PRODIGES.	
Galop : le Bal de l'Opéra à une voix.	2 50	Couplets. Turlu tu tu.....	2 50
Id. à deux voix	3 75	Valse de la basse-cour.....	4 50
Chanson bohémiana de LA DEMOISELLE EN LOTERIE.....	2 50		

# MORCEAUX

VALES, POLKAS, MAZURKAS ET QUADRILLES

POUR PIANO

SUR LES OPÉRETTES FAVORITES

DES

## BOUFFES-PARISIENS

<b>LE FINANCIER ET LE SAVETIER.</b>		<b>LES SIX DEMOISELLES A MARIER.</b>	
SRAUSS.	Quadrille à 2 et 4 mains. 4 50	MUSARD.	Quad. à 2 et 4 mains. 4 50
CARL MERZ.	Mosaïque dansante :	<b>LES PETITS PRODIGES.</b>	
	N° 1. Polka. .... 2 50	STRAUSS.	Quad. à 2 et 4 mains. 4 50
	N° 2. Valse. .... 2 50	H. VALIQUET.	Quadrille facile. ... 4 50
	N° 3. Polka-mazurka. .... 2 50	J. OFFENBACH.	Valse de la basse-cour. .... 4 50
	<b>LE 66.</b>	<b>ORPHÉE AUX ENFERS.</b>	
SALOMON.	Valse tyrolienne. .... 4 50	STRAUSS.	Quad. à 2 et 4 mains. 4 50
<b>LES TROIS BAISERS DU DIABLE.</b>		ADHÉMAR DE FOUCAULT.	2 <sup>e</sup> Quadrille. 4 50
MUSARD.	Quadrille. .... 4 50	STRAUSS.	Polka. .... 3 »
<b>CROQUEFER.</b>		MUSARD.	Valse. .... 5 »
STRAUSS.	Quadrille à 2 et 4 mains. 4 50	A. TALEXY.	Polka-Mazurka. .... 4 50
J. CH. HESS.	Mosaïque dansante. Le recueil. .... 4 50	H. VALIQUET.	Quadrille facile. ... 4 50
	N° 1. Valse. .... 2 50	J. L. BATMANN.	Fantaisie facile. ... 5 »
	N° 2. Polka. .... 2 50	A. LONGUEVILLE.	Chanson du roi de Bétotie. .... 5 »
	N° 3. Galop. .... 2 50	H. ROSELLEN.	Fantaisie. .... 6 »
<b>LA DEMOISELLE EN LOTERIE.</b>		<b>UN MARI A LA PORTE.</b>	
STRAUSS.	La Bohemiana, polka. 3 »	MUSARD.	Valse tyrolienne. ... 5 »
<b>DRAGONETTE.</b>		J. OFFENBACH.	Valse de l'ouverture. 5 »
J. CH. HESS.	Valse. .... 4 50	<b>MARINETTE ET GROS-RÉNÉ.</b>	
<b>LE MARIAGE AUX LANTERNES.</b>		J. CH. HESS.	Mazurka. .... 5 »
STRAUSS.	Quadrille. .... 4 50	<b>LA POMME DE TURQUIE.</b>	
STRAUSS.	Polka. .... 3 »	H. VALIQUET.	Rosette. .... 5 »

9 AP 62

STRAUSS. Polkas et quadrilles à 4 mains sur *Orphée aux Enfers* et *Geneviève de Brabant*.

# GENEVIEVE DE BRABANT

Paroles de,  
MM. JAIME ET TRÉFEU.



Musique de  
J. OFFENBACH.

## INTRODUCTION.

A M<sup>lle</sup> Augustine BROHAN.

*Allegro vivo.*

PIANO.

*Andantino.*

First system of a grand staff in G major. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Second system of a grand staff. The right hand has a dense texture of chords and sixteenth notes, marked with *ff* (fortissimo). The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Third system of a grand staff. The right hand features a melodic line with some rests, marked with *p*. The left hand has a rhythmic accompaniment with some rests. A first ending bracket is visible in the right hand.

Fourth system of a grand staff. The right hand has a melodic line with a *1* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. The tempo marking *animato* is present.

Fifth system of a grand staff. The right hand has a melodic line with a *1* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *Cresc.* (crescendo) marking is present.

Sixth system of a grand staff. The right hand has a melodic line with a *1* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *Cresc.* (crescendo) marking is present.

Seventh system of a grand staff. The right hand has a melodic line with a *1* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. The section is titled "Entrée du Corps des Savants." and includes a key signature change to G minor and a time signature change to 3/4.

N<sup>o</sup> 1. CHŒUR DES SAVANTS.

*ritenuto.*

*p*

N<sup>o</sup> 1. SCÈNE. 1<sup>re</sup>

CHŒUR

Sa - vants de tous pa - ys, Réu - nis, Pour donner notre a - vis, notre avis,

Sa - vants de tous pa - ys, Réu - nis, Pour donner notre a - vis, notre avis,

*p*

Voyons, no - tre devoir Est de voir, Est de voir, Ce qu'ici nous al - lons

Voy - ons, notre devoir Est i - ci de voir, oui

1<sup>er</sup> SAVANT.

- voir                      Nous allons voir.                      De voir le grand Laens.

ici Nous allons voir, i- ci nous allons voir.

- berg    J'ai vive impati- en- ce,    Pourquoi tar- der ain- si?    pour-

pour-

2<sup>d</sup> SAVANT.

- quoi    tarder ain- si?                      Il devrait être i- ci    le roi    de la sci-

- quoi    tarder ain- si?

- en- ce, Ein- fail- li- ble de- vin    A- vec son é- li- xir di-

TUTTI

viu! L'infail - li - ble de - vin Avec son e - li - xir di - vin! Sa -

L'infail - li - ble de - vin Avec son e - li - xir di - vin! Sa -

- vants de tous pa - ys, Réu - nis, pour donner notre a - vis, notre avis, Voy - ons, no -

- vants de tous pa - ys, Réu - nis, pour donner notre a - vis, notre avis, Voy -

- tre de voir Est de voir, Est de voir Ce qu' Ici nous allons

- ons, no - tre de - voir est i - ci de voir, Oui

voir, Nous al - lons voir! Voyons, voy - ons, no - tre de

Ici nous al - lons voir, I - ci nous al - lons voir! Voyons, voy - ons, no - tre de

- voir Est de voir Ce que nous allons voir, Voyons, voyons, notre de voir Est de  
 voir Est de voir Ce que nous allons voir, Voyons, voyons, notre de voir Est de  
 voir Ce que nous allons voir, Voyons, voyons, Nous allons voir, nous allons  
 voir Ce que nous allons voir, Voyons, voyons, Nous allons voir, nous allons  
 voir Ce que nous allons voir! (*Parlé*) (Mathieu Laensberg...) Sa - lut, salut, noble assem-  
 voir Ce que nous allons voir!  
 - bté - - - e! Je viens, et j'apporte un philtre di-vin,

UN PAGE. MATHIEU LAENSBURG.  
*lento.*

*animé.*

fait pour une tête couronnée - Il ne peut qu'être sou-ve-rain! Seu-le-

- ment, at-ten-dez! Et re-gar-dez, re-gar-dez, Atten-

At-tendons! re-gardons!

At-tendons! re-gardons!

C H Œ U R.

-dez, et re-gar-dez! All<sup>o</sup>. mod<sup>to</sup>

RONDE DE

Atten-dous, re-gar-dous!

Atten-dous, re-gar-dous!

**N<sup>o</sup> 2.**

**RONDE DE MATHIEU LAENSBERG.**

MATHIEU LAENSBERG. Messieurs de monspé-que, Vous allez voir

CHŒUR.

à l'instant, (à l'instant) Le ré-sul-tat ma-gni-fi-que Et le suc-cès

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "à l'instant, (à l'instant) Le ré-sul-tat ma-gni-fi-que Et le suc-cès". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

CHŒUR.

é-cla-tant! (é-clatant) Messieurs, de mon spé-ci-fi-que Vous allez voir

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "é-cla-tant! (é-clatant) Messieurs, de mon spé-ci-fi-que Vous allez voir". The musical notation remains consistent with the first system.

CHŒUR.

à l'instant, (à l'instant) Le ré-sul-tat ma-gni-fi-que et le succès

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "à l'instant, (à l'instant) Le ré-sul-tat ma-gni-fi-que et le succès". The musical notation remains consistent with the previous systems.

CHŒUR.

é-cla-tant! (é-cla-tant) S'il faut en croi-re A-ris-to

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "é-cla-tant! (é-cla-tant) S'il faut en croi-re A-ris-to". The piano accompaniment includes a fermata over the final note of the phrase "A-ris-to".

- te, Vous sa-vez, no-ble sa-vants, sa-vants,

The fifth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- te, Vous sa-vez, no-ble sa-vants, sa-vants,". The vocal line features trills (tr) and a fermata over the final note. The piano accompaniment also includes a fermata.

Que la Vé - nus Hol - ten - to - - - - te n'eut ja - mais ja -

8

- mais d'en - fants; Son cerveau, par les mi - grai - nes, S'é - tait dit - ou - ra - pla -

- ti, s'é - tait, dit - ou, tout ra - pla - ti, Or, no - tre princeales

sien - nes Qui l'ont de même a - bru - ti! qui l'ont aussi fort a - bru -

- til Le cas, Messieurs, est fort gra - - - ve, C'est à nous d'y remé -

- dier, à nous! *tr* Songeons que notre Mar-gra - - ve *tr*

CHŒUR.  
 Na pas en-co-re d'hé-ri-tier! Pas en-cor d'hé-ri-tier! pas en-

CHŒUR.  
 cor d'hé-ri-tier! Ah! Messieurs, de mon spéci\_fique, Vous allez voir

CHŒUR  
 à l'instant (à l'instant) Le résultat magni\_fique Et le succès é-cla-tant!

CHŒUR CHŒUR  
 (é-clatant) Messieurs, de mon spéci\_fique Vous allez voir à l'instant (à l'instant)

CHOEUR.

Le ré\_sul\_tat ma\_gui\_fi\_que Et le suc\_cès é\_cla\_tant! (E\_cla\_tant!)

Ce Philtre est donc une es\_sen\_ce, Un al\_ca\_li vo\_la\_til Dont l'odeur

*Cresc:*

et la puissance Lui ren\_dront l'es\_prit subtil; C'est un é\_li\_xir en somme

Qui d'un ef\_fet in\_mé\_diat, Ré\_gé\_nère en\_cor mieux l'homme

*dolce.*

Que le gym\_na\_se Tri\_at! Si par\_a\_mour de la sci\_

- en - ce, En at - ten - dant vous vou - lez,

Sur - vous faire une ex - pé - ri - en - ce, Voi - ci mon Phil -

- tre, Par - lez! Par - lez! Soit en boisson, soit en com - presse, A

*Cresc:*

deux fins il peut ser - vir; En loch, messieurs, il en - graisse, Mais en poudre, il fait mai -

*Cresc:*

- grir! par - lez, le vou - lez - vous? par - lez, le vou - lez - vous?

*Cresc:*

ah! Messieurs, de mon spé-ci-fi-que vous al-lez voir

CHŒUR.  
à Pius-tant, (à Pius-tant) Le ré-sul-tat magni-fique Et le suc-cès é-cla-tant!

CHŒUR.  
(é-cla-tant) Messieurs de mon spé-ci-fi-que Vous al-lez voir à Pius-tant!

CHŒUR. rit.  
(à l'instant) Le ré-sul-tat ma-gni-fi-que Et le suc-cès é-cla-

rit: tant? Le ré-sul-tat ma-gni-fi-que Et le suc-cès é-cla-

Vivo.

MAT: LAENSBERG.

Mat. *- tant!* Messieurs

CHOEUR. *Vivo.*  
Gloi-re au sa-vantis-sime le grand le beau Mathieu Laensberg!

*Vivo.*

CHOEUR.  
de mon spé-ci-fi-que vous al-lez voir à l'ins-tant! Au grand

Au grand

MAT: LAENS.  
mai-tre il lus-tris-si-me du grand Al-ber-t, grand Al-ber-t! Le ré-

mai-tre il lus-tris-si-me du grand Al-ber-t, grand Al-ber-t

-sul-tat ma-gni-fi-que et le suc-cès é-cla-tant! Si par a-

M

mour de la sci\_ en\_ ce, En atten\_ dant vous vou\_ lez sur\_ vous fai\_ re une expé\_ ri\_

non il n'a pas son pa\_ reil sous le so\_

non il n'a pas son pa\_ reil sous le so\_

M.

\_ en\_ ce Mon philtre est à vous, par\_ lez. — Mon philtre est à vous, par\_

\_ leil! Sous le so\_ leil! — Non il n'a pas

\_ leil! Sous le so\_ leil! — Non il n'a pas

*crus.*

M.

Plus vite

\_ lez! par\_ lez! Si par a\_ mour de la sci\_ ence, En atten\_ dant vous vou\_

son pa\_ reil! Si par a\_ mour de la sci\_ ence, En atten\_ dant nous vou\_

son pa\_ reil! Si par a\_ mour de la sci\_ encé, En atten\_ dant nous vou\_

8 Plus vite.

*pp*

- lez sur vous faire une expé-ri-ence, Mon philtre est à vous parlez, par-lez, parlez,  
 - lous sur nous faire une expé-ri-ence Son philtre est à nous, nous le vou-lous! gloire  
 lous sur nous faire une expé-ri-ence Son philtre est à nous, nous le vou-lous! gloire

*cres.*

parlez, parlez, parlez, parlez, par-lez, par-lez, par-  
 au sa - van - tis - si-me Ma - thieu Laens - berg, Ma-thieu Laens-  
 au sa - van - tis - si-me Ma - thieu Laens - berg, Ma-thieu Laens-

- lez, par-lez, par-lez, par- lez,  
 berg, Ma-thieu Ma-thieu Laens-berg.  
 berg, Ma-thieu Ma-thieu Laens-berg.

(Un Page) sou Altesse le Margrave!

### SCENE III.

SIFROID, GOLO, NARCISSE, PAGES.

#### N<sup>o</sup>. 3.

*Allegro mod<sup>to</sup>*

CHŒUR  
de  
SAVANTS.

Le voi - là, le voilà, le voi -

*Allegro mod<sup>to</sup>*

PIANO.

-là, le voilà, le voi-là, le plus beau, le plus beau des Seigneurs! le voi -

-là, le voilà, le voi-là, le plus beau, le plus beau des Seigneurs! oui des sei -

-là, le voilà, le voi-là, le voilà, le voi -là, le plus beau, le plus

-gneurs! le voilà, le voi-là, le voilà, le voi-là, le plus beau, le plus

beau des seigneurs, ou de seigneurs! Ce - lui qui règne sur nos cœurs, sur nos

beau des seigneurs, ou de seigneurs! Ce - lui qui règne sur nos cœurs, sur nos

cœurs, Ce - lui qui règne sur nos cœurs, sur nos

cœurs, Ce - lui qui règne sur nos cœurs, sur nos

cœurs, le voi - là, le voi -

cœurs, le voi - là, le voi -

là, le voi - là, le voi - là! (*Parlé. Vos chants me fatiguent le tympan*) le voi - là!

là, le voi - là, le voi - là! le voi - là!

Rep: **SIXIÈME**: suivez moi, et que personne ne sorte.

Reprise du CHŒUR.

Le voi-là, le voi-là, le voi-là, le voi-là, le voi-là, le plus beau, le plus

8 Le voi-là, le voi-là, le voi-là, le voi-là, le voi-là, le plus beau, le plus

beau des seigneurs! Le voi-là, le voi-là, le voi-là, le voi-là, le voi-

beau des seigneurs! oui des sei-gneurs! le voi-là, le voi-là, le voi-là, le voi-

8

là Le plus beau, le plus beau des sei-gneurs, oui des seigneurs!

là Le plus beau, le plus beau des sei-gneurs, oui des seigneurs!

8

*dim:*

(sortie générale.)

*p* *pp*

N<sup>o</sup>. 4.

Allegro.

CHOEUR.

Bé-nis - sons à ja - - mais La chi-mie et ses sé -

Bé-nis - sons à ja - - mais La chi-mie et ses se -

-crets; Tout le mon - de, A la ron-de, En é - prouve les bien -

-crets; Tout le mon - de, A la ron-de, En é - prouve les bien -

-faits! Bé-nis - prou-ve les bien-faits!

-faits! Bé-nis - prou-ve les bien-faits! Moderato.

SOLO.

Ce spéci\_fique, est-ce pos\_sible? Rendrai t à l'esprit son ar\_

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 7/8 time signature. The lyrics are "Ce spéci\_fique, est-ce pos\_sible? Rendrai t à l'esprit son ar\_". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

1<sup>r</sup>. SAVANT.

\_deur? Voulez-vous voir s'il est sûr, in failli\_ ble?

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "\_deur? Voulez-vous voir s'il est sûr, in failli\_ ble?". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some sustained notes in the right hand.

1<sup>et</sup> 2<sup>e</sup>. SAVANTS.

Regardez ve\_nir mon\_sei\_gneur! 8- All<sup>o</sup>. vivo.

The third system introduces a new section. The vocal line has the lyrics "Regardez ve\_nir mon\_sei\_gneur!". The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern. A tempo change is indicated by "8- All<sup>o</sup>. vivo." and a new time signature of 8/4.

The fourth system shows the piano accompaniment for the section starting with "Regardez ve\_nir mon\_sei\_gneur!". It features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes across both staves.

The fifth system continues the piano accompaniment with a similar complex rhythmic pattern.

The sixth system concludes the piano accompaniment with a final melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

N<sup>o</sup> 4. BIS. U-ne pou-le, sur un mur, Qui pi-co-tait du palu dur,  
La pou-let-te, que la-mour Tracassait de-puis un jour,

Ap-pe-lait, en co-cotant, Son coq ab-sent pour l'instant; On é-tait au  
Fré-til-lait d'un air co-quet Gentille et tendre à croquer! Aussi son co-

mois de mai Et dé-jà l'air enflamé E-moustillait jusqu'aux os  
-quin de Coq Perché non loin, sur un soc, La voyant si fré-til-ler

Les chats, les chiens, les oi-seaux! Co-co-ri-co  
Ren-tra vite au pou-lail-ler.

Que ce chant de bas-se-cour

co - co - ri - co ren - fer - me d'a -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a B-flat major key signature, marked with a fermata. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

- mour! co co co co co co co co co co

The second system continues the vocal line with a series of eighth-note repetitions of the syllable 'co'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like 'p' and 'f' visible.

COLO et TENORS.

co co

The third system is for 'COLO et TENORS'. The vocal line features a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with the established rhythmic accompaniment.

SIFROID seul.

co co co co co Est-ce un nouvel - le vi - e, ou l'ef - fet du prin -

The fourth system is for 'SIFROID seul'. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a series of eighth-note repetitions of 'co'. The piano accompaniment continues with the established rhythmic accompaniment.

- temps qui me grat - te, gra - ti - fi - e d'amear - deur comme à vingt ans? Est - ce u -

The fifth system continues the vocal line with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the established rhythmic accompaniment.

-ne nouvel-le vi-e, ou l'ef-fet du prin-temps qui me gratte, gra-ti-

COLO et TENORS col SIFROID.

-fie d'une ar-deur comme à viugt ans? co - co-ri - co

co co co co co co co co

SIFROID.

COLO. TENORS.

Je vou-drais bien par un troc, co co ri - co

co co co co co co co co co co co co co co co co

SIFROID.

COLO. TENORS.

De la pou-le ê-tre le coq! co co co co co co co

co co co co co co co co co co co co co co co

8 *cres.*

co co co co co co co co co.

co co co co co co co co co.

8

8

1? 2?

8

Modto

pp

Ho!âmes gens! ho!âmes

(Des Puges)

gens! voici ma t $\hat{e}$  - - te Que ton me coiffe a\_vcc ta\_lent;

lui apportent une perruque et de la poudre.)

Qu'on me par -

fu - me et me re - vê - - te De mou ha - bit

le plus ga - lant! *(En page lui passe un riche manteau)*

Qu'on me donne un mi - roir,

Je veux me voir! Je veux me voir! Vite au mi -

CHŒUR.

- roir! Il veut se voir! Vite au mi - roir

SIFROID.

il veut se voir! = Pas mal, pas mal, un peu plus de rou-

All<sup>to</sup> CHŒUR.

à la peau! très bien, très bien, me voi-la beau! = Ah qu'il est

SOLO.

bien! ah qu'il est beau! Ah qu'il est bien! ah qu'il est beau!

SIFROID. (seul)

Est-ce u-ne nou-vel-le

vie Ou l'ef-fet du prin-temps Qui me grat-te...gra-ti-fi-e D'une ar-

deur comme à vingt ans? Est-ceu-ne nou-vel-le vi-e Ou l'ef-fet du prin-

temps Qui me grat-te...gra-ti-fi-e D'une ar-deur comme à vingt

ans?

**CHŒUR.**

Au-jour - d'hui, jour de fo - li - es, Ou prend ses joy - eux é -

Au-jour - d'hui, jour de fo - li - es Ou prend ses joy - eux é -

- bats, Au-près de femmes jo - li - es Que l'a - mour gui-de nos

bats, Au-près de femmes jo - li - es Que l'a - mour gui-de nos

co co

pas! Oui, que l'a - - -

pas! Oui, que Pa - - -

8

co co

-mour gui - - - de nos

-mour gui - - - de nos

8

co Que l'a\_mour, que l'a\_mour, que l'a\_mour guide nos pas! co co co ri -

pas! Que l'a\_mour, que l'a\_mour, que l'a\_mour guide nos pas! Aujour\_ pas co co

pas! Que l'a\_mour, que l'a\_mour, que l'a\_mour guide nos pas! Aujour\_ pas oui

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

co co ri co co co ri co co co ri co

co co ri co co co ri co

co co co co co co co co co co co co co co

que l'a - - mour gui - - de nos pas! oui

- co co co ri co co co ri co co co

co co ri co co co ri co

co co co co co co co co co co co

que l'a - - mour gui - - de nos pas! co co co

co co co co co co co co co co co co co co

co co ri co co co ri co

co co ri co co co ri co

co co co co co co co co co co co co co co

co co, co co

co co - co - ri - co co co co

co co - co - ri - co co co co

co co co co co co co co co co co co co

*Cresc.*

*Sortie générale*

co co co co co.

8

N<sup>o</sup>. 5.  
INTRODUCTION.

2<sup>me</sup> TABLEAU.  
LES BAIGNEUSES.  
SCÈNE VI.

GENEVIEVE, ECLANTINE, BLONDETTE, HERMANCE, IRMA, EDWIGE, PAQUERETTE, GILDAIDA,  
COMPAGNES DE GENEVIEVE.

Andante non troppo.

PIANO.

The first system of the piano introduction features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 7/4 time signature. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed sixteenth notes, while the bass staff provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piano introduction. The treble staff has a melodic line with some rests and slurs, and the bass staff continues with a steady accompaniment of chords and notes.

The first system of the vocal entry shows two vocal staves (soprano and alto) and a piano accompaniment. The lyrics are: "A l'om-bre des charmil-les, Daus ce lac". The vocal lines are simple, with a few notes per measure, and the piano accompaniment continues with a similar pattern to the introduction.

The second system of the vocal entry continues the lyrics: "argen-té, Li-vrons-nous, jeunes fil-les, Aux plaisirs de l'été!". The vocal lines and piano accompaniment follow the same structure as the first system.

Sous nos pieds nus le sable est doux, A l'eau, viens a-vec nous,

Sous nos pieds nus le sable est doux, A l'eau, viens a-vec nous,

Sous nos pieds nus le sable est doux, A l'eau, viens a-vec nous!

Sous nos pieds nus le sable est doux, A l'eau, viens a-vec nous!

**ÉGLANTINE**

As-tre char-mant, de tes é-toi-les Con-duis les

jeux et la gai-té; Laisse à tes pieds

tomber ces voi - les, Et montre toi dans ta beau -

- té! Et montre - toi montre - toi dans ta beau - té!

CORO. A l'om - bre des charmilles Dans ce lac argenté,  
A l'om - bre des charmilles Dans ce lac argenté,

Li - vrons nous jeunes fil - les Aux plaisirs - de l'été! Sous nos pieds nus  
Li - vrons nous jeunes fil - les Aux plaisirs - de l'été! Sous nos pieds nus

le sable est doux, A l'eau, viens A-vec nous, Sous nos pieds nus, le sable est doux  
 le sable est doux, A l'eau, viens A-vec nous, Sous nos pieds nus, le sable est doux

**EGLANTINE.**  
 A l'eau, viens avec nous. Ah  
**EDWIGE.**  
 A l'eau, viens avec nous. Ah

**CHŒUR.**  
 Viens a - vec

Ah! Ah!  
 nous. Ah! Viens a - vec nous  
**IRMA.**

nous. Viens a - vec nous Viens avec  
**SOPRANI.**  
 Viens a - vec nous

Viens avec nous.

Viens avec nous, viens avec nous.

nous, Viens avec nous.

Viens avec nous!

pp

8--1

8--1

N<sup>o</sup> 5. Bis.

Réplique. Prends ton luth Ida et accompagne nos paroles  
Andantino. (Récit de Vers)

PIANO.

pp

pp

pp

tr

pp

tremolo.

pp

N<sup>o</sup> 6.

Réplique.

## COUPLETS DE LA FILLE À MATHURIN..

EGLAN: Alors faisons de la musique, chantons!

PIANO.

EGLANTINE. CHOEUR.

1<sup>er</sup> Couplet. Ro-se, la fille à Mathu-rin, Dansait au son du tambourin (Dansait au  
2<sup>e</sup> Couplet. Le roi charmé lui prit la main ainsi qu'un brin de son jasmin (ainsi qu'un

son du Tambourin) — Dans son carrosse un roi passait Il descendit la voir dan-  
brin de son jasmin..) — Puis à la danse au gai tambour avec Rosette il fit un

CHOEUR. REFRAIN.

ser (Il descendit la voir danser). C'était au temps de nos grand's mè-res Où se mari-  
tour avec Ro-sette il fit un tour.)

aient rois et bergères. Ah! — Ah! — Ah! — Ah! — Ah! — Ah!

*rit.*

à T<sup>o</sup>  
 Ro-se la fille aux jo-lis yeux  
 à T<sup>o</sup>

Devant le roi fit de son mieux! — Ro-se la fille aux jolis

*animé.* CHŒUR.  
 yeux devant le roi devant le roi fit de son mieux! — de — son mieux! Quel conte en l'air quel conte

bleu! il est charmant, retenons - le! Quel conte en l'air quel conte bleu! il est charmant, retenons

N<sup>o</sup> 7 :

19 29  
 Rép: Attends donc.  
*Grazioso.* (a la Cantonnade)  
 - le - le En passant sous la fe-nêtre Où pour mon malheur...  
 Ou parle

## BALLEADE.

Andante.



Gracioso. Rép: Ecoutez alors.

En passant sous la fe\_nê\_tre Où pour mon malheur, Je vous  
Vous m'avez pris au pas\_sage Mon u\_ni\_ que bien! Si j'en

ai vue ap\_pa\_rai\_tre J'ai perdu mon cœur! O\_hé, de la fe\_nê\_tre, O\_hé! C'est  
crois votre vi\_sage Vous n'en faites rien

vous la bel\_le Que j'appelle! O\_hé! de la fe\_nê\_tre O\_hé! C'est vous que j'appel\_le!

Mon cœur était tendre et fi\_dè\_le, Mon cœur était tendre et fi\_dè\_le, Et cette nuit  
Rendez le moi mon cœur cruel\_le, Rendez-le moi mon cœur, cruel\_le, Ou, du vo\_tre,

j'ai rêvé Ah! que vous l'avez trouvé! O\_hé!  
par pi\_tié Ah! donnez moi la moitié! O\_hé!

§. Pf Finir.

GENE: Mes amis restez là! LES MÊMES moins GRAZIOSO.

All.<sup>o</sup> Moderato.

CHŒUR.

PIANO

Le voi-

Le voi-

là, le voilà, le voi-là, le voilà le voi-là Le plus beau, le plus

là, le voilà, le voi-là, le voilà le voi-là Le plus beau, le plus

*pp* *pp* *pp* *pp*

beau des seigneurs! Le voi-la, le voilà, le voi-là, le voilà, le voi-

beau des seigneurs! ou des sei-gneurs! le voilà, le voi-là, le voilà, le voi-

8

là, Le plus beau, le plus beau des sei-gneurs! ou des sei-gneurs!

là, Le plus beau, le plus beau des sei-gneurs! ou des sei-gneurs!

8

N<sup>o</sup> 7. BIS.

FINAL DU 2<sup>me</sup> TABLEAU.

Allegro Moderato.

Rép: Vous voyez bien que j'ai à causer avec ma femme.

GENEVIEVE. *E - loi - guezvous, e - loi - guezvous,*

NARCISSE. *E - loi - guezvous,*

SIFROID.

EGLANTINE J.  
ODETTE BLON. *E - loi - gnons-nous,*

IRMA MARTHE  
SILVIA LAURE *E - loi - guezvous, E - loi - gnonsnous,*

SOPRANI. *E - loi - gnonsnous, est-ce en - nuyeux*

TENORI. *Est-ce en - nuyeux!*

BASSI. *E - loi - gnonsnous, est-ce en - nuyeux!*

PIANO. *p*

---

G. *vous é - tiez si bien en ces lieux! e - loi - guezvous, e - loi - guezvous,*

N. *quit - tons ces lieux! est-ce en - nuyeux!*

S. *E - loi - guez vous!*

E.O. *nous é - tions si bien en ces lieux! Est-ce en - nuyeux!*

I.S. *vous é - tiez si bien en ces lieux! e - loi - guezvous, Est-ce en - nuyeux!*

*quit - tons ces lieux! e - loi - gnonsnous, Est-ce en - nuyeux!*

*quit - tons ces lieux! Est-ce en - nuyeux!*

*quit tons ces lieux! é - loi - gnonsnous, Est-ce en - nuyeux!*

PIANO. *p*



SIFROID. *Mod<sup>to</sup>*  
 0 toi, reste, mon auge, oui, demeure ma

GENEVÈVE. SIFROID. (*Mystérieusement*)

S. bi-che! = Mais lequ'en di-ra-t-on? = Ah! pour ça je m'en fi-che! à

S. l'om-bre d'un é-pais feuil-la-ge, au mi-lieu de ces bois dis-

S. -crets, l'a-mour nous guette et nous en-ga-ge à nous con-fi-

S. -er nos petits se-crets; sur ce ga-zou dont l'herbe est dou-ce, ne crains



S. ma charmante!

G. -mour! Ô ——— a-mour! fais que je leur joue un bon

G. GENEV.

S. **SIFR:** C'est  
viens ——— Est-ce u-ne nou-vel-le vi-e Ou l'ef-

G. tour. **All<sup>to</sup>** Sa beau-té

G. — l'a-mour — c'est l'a-mour — qui l'ins-

S. -fet du prin-temps Qui me gratte..gra-ti-fi-e D'une ar-deur comme à vingt

G. qui m'ins - pi-re, re-dou-ble mon ar-

G. *pi - re! oui! - ô sur - pri - se!*  
 S. aus? est-ceu-ne nouvelle vi-e ou l'ef-fet du printemps qui me gratte gratti-  
 G. - deur! sa beau - té qui m'ins - pi-re re-

G. *ô bon - - heur! Grand dieu! il cède à son em-*  
 S. - fi-e d'une ar-deur comme à vingt ans ou c'estu - ne nouvelle vi -  
 G. - dou - ble mon ar - deur!

G. *pi - re! ô sur - pri - se! ô bon-*  
 S. - e ô sur pri se! ô bon-  
 G. i - ci je cède à son Em - pi - re mais je vain - crai, je vain-

*Cresc:*

G. *f* -heur! ah! il m'of - - fre son cœur!

S. *f* -heur! ah! je lui don - ne mon cœur, oui c'est u -

G. *f* -crai ah! oui je vain - crai son cœur!

8

G. 2° *f* cœur! 0 bon - heur! 0 bon - heur!

S. *f* cœur! 0 bon - heur! 0 bon - heur!

G. *f* cœur! oui je vain - crai oui je vain - crai son cœur.

8

colo. *Mod<sup>to</sup> assai.* Récit:

De la part de Charles Mar.

8<sup>a</sup>

SIF: 3 GEN: 3

-tel *très vite.* Charles Mar - tel! Charles Mar -

*Lento.*

*très modéré.*

**SIF.**

**GÉN.** avec âme.

- tel! et oui c'est son éri - ture, charme puissant de la na -

- tu - re, son cœur s'ouvre à l'amour et le mien et le mien se trouble,

*rit:* se trouble à son tour! et le mien se trou - ble, et le mien se trouble à son

*suives.*

**SIFROID.**

tour. = Il ar - ri - ve, C'est bon mer - ci! file à présent, va t'en - di - ci! es - tu

*animé.* **COLO.** Seigneur!

**COLO.**

**SIFROID.**

bê - te! = Mais Charles Mar - tel! = Si tu me mets Martel en tê - te, non je ne répons

**SIF.**

pas de moi, va, je t'en prie, é - loi - gue - toi, lais - se - nous seuls tu sais pour -

**SOLO.**

*(il sort.)*

**SIF: Allegro.**

- quoi! = ma ven - geance n'est pas loin! = Il est par - ti, viens

*rall:*

*(il éternue.)*

pro - fi - ter ma bet - le de Pa - bri - qu'o... qu'of -

*(il éternue)*

- fre ce frais bos - quet!, Et suis ton é - - ton é - poux qui t'ap -

*(il éternue.)*

- pel - le, vois quel homme ar... quel homme ar - dent il

S. fait! al-lons, voi-là du nouveau, je suis en\_rhumé du cer-

S. -veau! ça n'y fait rien, Soyons galant quand mê-me, ça n'y fait rien, ça n'y fait

S. rien! An - ge, An - ge, m'ai - mes -  
*(il se jette à genoux)* *(il éternue)*

S. -tu? oui! oui! je fai -  
*(il éternue)* GEN: *(elle éternue)*

G. -me! tiens je m'en\_rhume, tiens je m'en\_rhu-me, je m'enrhume, à mon

(elle éternue.)

G. *tour : hatzi hat\_zi hatzi hat\_zi*

S. *hatzi hat\_zi hatzi hat\_zi sapis\_ti! sapis*

S. *ti! Mais ca con-ti-nu-e, Je n'aime pas qu'une femme éter-*

S. *nu-e Quand on lui par-le d'a-mour! =Vous êtes, vous*

GENEV.

G. *êtes, un sau- un sau\_va-*

G. *-ge! hatzi! =En\_cor! hatzi! =Comme vous! hatzi =C'en est*

SIFROID. GEN: SIFROID

Allo vivo.

G. *comme vous!*

S. *trop! hatzi venez tous! jé-*

G. *Sei-*

S. *- touffe, je bous, craignez mon courroux mal - heur à qui m'a en - rhumé comme ça!*

G. *- gneur, Calmez vous, faut - il, cher é - poux, cri - er comme ça pour un co - ry - za!*

G. *hatzi hatzi Sei - gneur, calmez vous!*

S. *crai - guez mon courroux! hatzi hatzi*

G  
hatzi hatzi hatzi hatzi Seigneur, seigneur! cal - mez-vous!

S  
hatzi hatzi hatzi hatzi craignez, craignez mon courroux!

*Cresc.*

G  
calmez-vous! calmez-vous calmez - vous!

S  
craignez tous! craignez tous mon cour - roux!

8

S  
toute la cour arrive.  
vous vo - yez cet - te fem - me, sa - chez que ma -

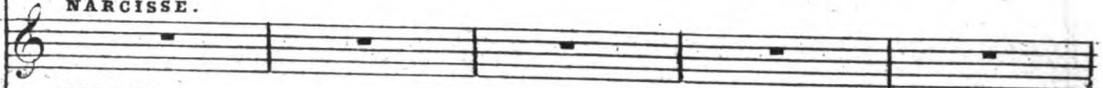
8

S  
da - me man - que de res - pect à son sou - ve - rain! aus - si

GÉNEVIÈVE.



NARCISSE.



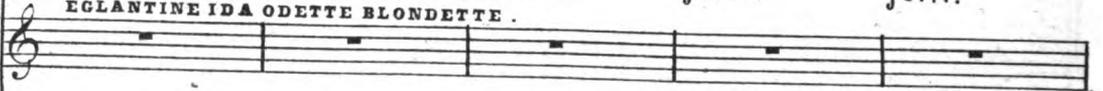
SIFROID.

(il veut parler et ne peut pas)

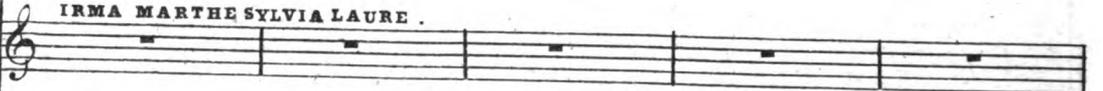


Je.... je.... je.... je.... je....

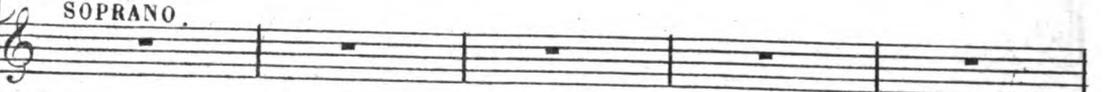
EGLANTINE IDA ODETTE BLONDETTE.



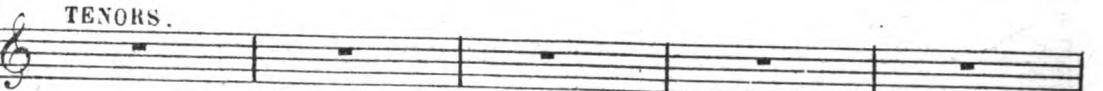
IRMA MARTHE SYLVIA LAURE.



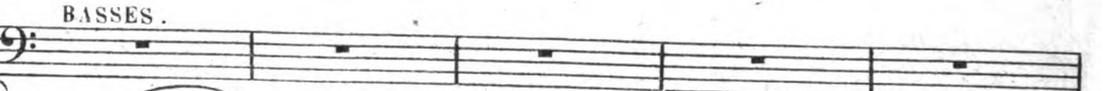
SOPRANO.



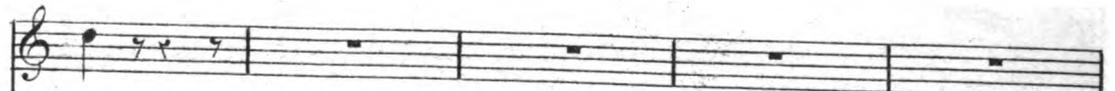
TENORS.



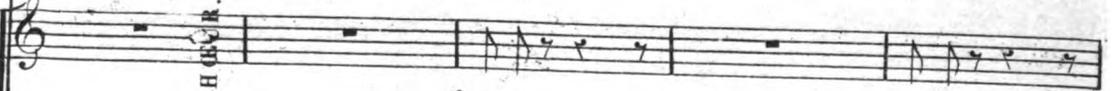
BASSES.



CHŒUR.



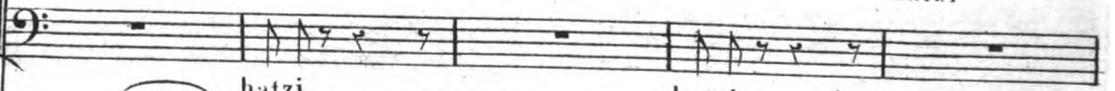
je.....



CHŒUR.

hatzi

hatzi



hatzi

hatzi



SIFROID.

Il

hatzi

Hatzi hatzi hatzi

hatzi

Hatzi

hatzi hatzi hatzi hatzi hatzi

hatzi

Hatzi

hatzi

hatzi

hatzi

hatzi

hatzi

hatzi

faut

que ça fi - nis - se!

je ue

puis

vous empê - cher de m'emauquer

de la sor - te,

Eh

bient

je vais me cou - cher,

que le dia - ble, que le dia - ble, vous Em -

**GENEVIEVE.**

**EGLANTINE IDA. BLONDETTE.** bonne nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le

**IRMA MARTHE. SILVIA LAURE.** bonne nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le

**NARCISSE GOLO** bonne nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le

**- porte.** hatzi hatzi que le

**CHOEUR.**

bonne nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le

bonne nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le

**G.** ciel vous soit pro - pi - ce, bon-ne nuit! hatzi oui bon-soir! hatzi dormez

**E.B.** ciel vous soit pro - pi - ce, bonne nuit! hatzi oui bon-soir! hatzi dormez

**G.M.** ciel vous soit pro - pi - ce, bonne nuit! hatzi oui bon-soir! hatzi dormez

**SL.** ciel vous soit pro - pi - ce, hatzi hatzi dormez

**NG.** ciel vous soit pro - pi - ce, hatzi hatzi dormez

ciel vous soit pro - pi - ce, hatzi hatzi

ciel vous soit pro - pi - ce, bonne nuit! hatzi oui bon-soir! hatzi dormez

ciel vous soit pro - pi - ce, bonne nuit! hatzi oui bon-soir! hatzi dormez

G bien, Dieu vous bé\_nis - se! la jau-  
 EB bien, Dieu vous bé\_nis - se! n'avez pas ce soir, Sei\_gneur, la jaunisse  
 JM bien, Dieu vous bé\_nis - se! n'avez pas ce soir, Sei\_gneur, Sei\_gneur, la jau-  
 SL bien, Dieu vous bé\_nis - se! la jau- **NARCISSE Seul.**  
 N bien, Dieu vous bé\_nis - se! la jau-  
 bien, Dieu vous bé\_nis - se!  
 bien, Dieu vous bé\_nis - se!  
 G \_nis\_se! Sei\_gneur, Sei\_gneur, bonne  
 EB se! d'en - tendre et devoir nos nez au suppli - ce! bonne  
 JM nisse! d'en - tendre et devoir nos nez au suppli - ce! bonne  
 SL \_nis\_se! bon - soir!  
 N \_nis\_se! bon - soir!  
 bonsoir! bon - soir! bonne  
 la jaunisse! bonsoir! bonne

C. nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce! bonne  
 E.B. nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce! bonne  
 JM. nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce! bonne  
 S.L. nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce!  
 N.G. hatzi hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce!  
 hatzi hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce!  
 nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce! bonne  
 nuit! hatzi au re-voir! hatzi que le Ciel vous soit pro - pi - ce! bonne  
 G. nuit! hatzi oui bonsoir! hatzi dormez bien Dieu vous bé - nis - se! bonne nuit!  
 E.B. nuit! hatzi oui bonsoir! hatzi dormez bien Dieu vous bé - nis - se! bonne nuit!  
 JM. nuit! hatzi oui bonsoir! hatzi dormez bien Dieu vous bé - nis - se! bonne nuit!  
 S.L. hatzi hatzi dormez bien Dieu vous bé - nis - se! bonne  
 N.G. hatzi dormez bien Dieu vous bé - nis - se! bonne  
 hatzi hatzi bonne nuit!  
 nuit! hatzi oui bonsoir! hatzi dormez bien Dieu vous bé - nis - se! bonne  
 nuit! hatzi oui bonsoir! hatzi dormez bien Dieu vous bé - nis - se! bonne

G.  
bonne nuit! ah hat-zi!

E. B.  
bonne nuit! ah hat-zi!

J. M.  
bonne nuit! ah hat-zi!

S. L.  
nuit! au revoir! hat-zi!

N. C.  
nuit! au revoir! ah! hat-zi!

bonne nuit! ah hat-zi!

nuit! au revoir! ah! hat-zi!

nuit! au revoir! ah! hat-zi!

8

Fin du 2<sup>e</sup> Tableau.

### 3<sup>e</sup> TABLEAU.

La chambre à coucher de Sifroid.

N<sup>o</sup> 8. All<sup>o</sup> moderato.

INTROD<sup>o</sup>

The first system of the introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature and a key signature of one flat. It begins with a piano (*p*) dynamic and contains a series of dotted half notes. The lower staff is in bass clef with a 6/8 time signature and a key signature of one flat. It begins with a forte (*f*) dynamic and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The second system continues the introduction. The upper staff features a piano (*p*) dynamic and includes a melodic line with a fermata. The lower staff continues the rhythmic accompaniment with a forte (*f*) dynamic.

The third system of the introduction shows the upper staff with a forte (*f*) dynamic and the lower staff with a piano (*p*) dynamic. The melodic line in the upper staff continues with a fermata.

The fourth system of the introduction features complex chordal textures in both staves, with various accidentals and a strong rhythmic accompaniment.

The fifth system is marked *Mod<sup>o</sup> presque Andante*. It features a change in time signature to 2/4 and a key signature change to two flats. The upper staff has a melodic line with a fermata, and the lower staff has a chordal accompaniment.

The sixth system continues the *Mod<sup>o</sup> presque Andante* section. The upper staff has a melodic line with a fermata, and the lower staff has a chordal accompaniment.

The seventh and final system of the introduction concludes with a trill in the upper staff and a chordal accompaniment in the lower staff.

Quand Sifroid embouche sa trompette. (Réplique) Le cor de détresse.

N°8 BIS.

# BOLÉRO DE CHARLES MARTEL.

(Réplique) Revêtissez vos armures!...allons, chaud! chaud! le voilà!

N<sup>o</sup> 9.

All<sup>o</sup> marziale.

PIANO.

CH: MARTEL.

Par - rive armé pied en cap, On

dit qu'les In-fi-dèles Ont franchies Alpes par Gap, Et pris trois cita-delles; Qu'en

traversant la Suisse en long, Dans leur itinéraire, Pour être invulnérables ils

(Réplique)  
ont Bu tout le vulnérable. Ah! que je les plains! ah! que je les plains! Ces

CHŒUR.

1<sup>re</sup>

pauvres pauvres Sarrazins — ah! que je les plains! ah! que je les plains Ces pauvres pauvres Sarra-

**EGLANTINE** avec les 1<sup>ers</sup> Sop:

**IRM. IDA** avec les 2<sup>es</sup> Sop:

**NARCISSE** avec les Ten:

**SIFROID** avec 2<sup>es</sup> Ten:

**GOLO** avec les Basses.

2<sup>a</sup>

-zius. pauvres pauvres Sarra-zius.

-zius. pauvres pauvres Sarra-zius.

-zius. pauvres pauvres Sarra-zius.

-zius. pauvres pauvres Sarra-zius.

2<sup>e</sup> COUPLET.  
3<sup>e</sup> COUPLET.

Cette ar-mu - redout la bon-té Ga-ran-tit mes é - pau-les, Cé-  
 Dans la plaine de Saint De-nis, Pour la croi-sa - de sain-tes, A

-sar la mit... au mont d'Pi-é-té. Quand il quit-ta les Gau-les; C'est a-vec ce fer - que je tiens Que le  
 mes soldats - tous ré - u - nis, Demain j'of-fre Pub - sin-the: Puis après, je dis-persé les sangs Des

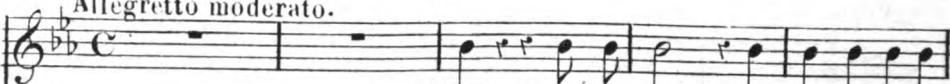
au Refrain.

Grand A-lex-an-dre En deux cou-pes neuf gar-diens Qui gardaient Lille en Flan-dre!  
 bordes en-ne-mi-és A la té-te de vingt-mill'francs Fruit d'un é - co-u - mi - es!

FINAL DU 3<sup>E</sup> TABLEAU.N<sup>O</sup> 10. (Réplique) Ma femme que j'ai fait prévenir.

Allegretto moderato.

GENEVIEVE.



Ciel! Qu'ai-je appris? que vient-on deme

EGLANTINE.

BLONDETTE.

IDA.



SILVIA.

IRMA.

IDUEGE.

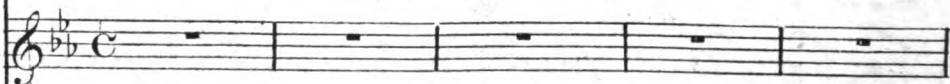


LE

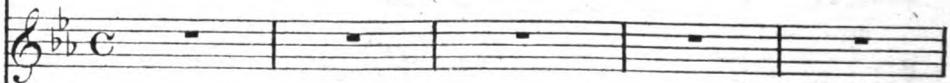
CHEVALIER NOIR.



SIFROID.



GOLO.



CHARLES MARTEL

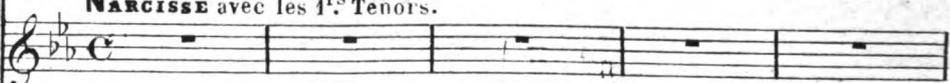


SOPRANO.



TENORS.

CHŒUR.

NARCISSE avec les 1<sup>rs</sup> Tenors.

BASSES.



Allegretto moderato.

PIANO.



di-re, Pour des pa-ys loïn-tains, des climats é-loi-gués,



G  
vous et tous ces preux a - li - gnés, quoi? vous par - tez, mon doux

**SIFROID.**

G  
si - re? Ceux qui vous ont dit ça, ont dit vrai - ce me

S  
semble! je pars, tu pars, il part, nous partons tous em -

S  
semble, tu pars, nous partons tous! = Et moi! vous me plantez donc

**GENEVIEVE**

G  
il part, nous partons tous! *Plus lent.*

M  
je pars, nous partons tous!

N  
nous partons tous!

*Plus lent.*

là!

Comment vous la plantez donc là!

**SIFROID. Récit:**

Comment vous la plantez donc là!

= Pour des raisons que j'en ai pas le

*retenu.*

temps de vous expliquer chère da-me, Mais at-ten-du qu'on ne peut

pas compter plus long temps sur u-ne femme qui comme vous, ma-dame, éter-nue à tous

**Doublez le Mouvt!**

les instants que l'amour lui ré-cha-me, en face du Soleil devant lui devant

**All<sup>o</sup>**

tous!

**Récit.**

Ain-si que ça se fait dans tou-te tra-ge-

## RÉCIT.

S  
di\_e,      Moi Sifroid,      Votre époux,      Toc toc toc toc!

GENE:  
EGLAN.  
BLOND:  
IDA.  
SIL:  
IRMA.  
EDVV:  
SIF:  
Moi,    je vous répu - di - e!!!..

CHOEUR

*f* Ah! Ah! Ah! Ah!

*très modéré.*

S  
Si pourtant    quelque cava\_lier    Se présentait    Enbra\_ye che\_vai\_lier

S Pour combat\_tre la lance au poing, Sifroid nere\_culerait

The first system of the musical score consists of a vocal line (Soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 7/8 time signature. The lyrics are "Pour combat\_tre la lance au poing," followed by a measure of rest, and then "Sifroid nere\_culerait". The piano accompaniment is written for grand piano with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

S point! J'engage ici ma foi que Go\_lo

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "point!" followed by "J'engage ici ma foi" and "que Go\_lo". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some accents and dynamic markings.

S Se bat\_trait là pour moi! Mais, mais, mais, mais, mais,

*très mesuré.*  
GOLO.

The third system features the vocal line with lyrics "Se bat\_trait là pour moi!" followed by "Mais, mais, mais, mais, mais,". Above the vocal line, there is a tempo instruction "*très mesuré.*" and a dynamic marking "GOLO." with a hairpin symbol. The piano accompaniment includes a prominent melodic line in the right hand and a supporting bass line.

G vous en parlez bien à votre ai - se, de me fair' tu - er de

The fourth system shows a vocal line (G) with lyrics "vous en parlez bien à votre ai - se, de me fair' tu - er de". The piano accompaniment consists of a dense texture of chords and moving lines in both hands.

G me fair'tuer d'auseesteplechaise! = Per\_son - ne nedit mot?

SIF:

The fifth system continues the vocal line (G) with lyrics "me fair'tuer d'auseesteplechaise!" followed by "= Per\_son - ne nedit mot?". Above the vocal line, there is a tempo instruction "SIF:". The piano accompaniment continues with a complex harmonic structure.

RÉCIT.

S  
 Per-son - ne ne dit mot! Nous n'allons donc pas voir

G  
 LE CHEVA: noir paraissant.  
 Qui ramasse le gant! = Moi!

GENE:  
 Le che - va - lier noir

EGLAN:  
 ELON:  
 IDA:  
 Le che - va - lier noir

SILV:  
 IRMA:  
 EDVV:  
 Le che - va - lier noir

SIF:  
 Le che - va - lier noir

GOLO.  
 Le che - va - lier noir

MARTEL:  
 Le che - va - lier noir

CHOEUR  
 Le che - va - lier noir

GENEV:

Exprimant le chant par gestes

pstt!

pstt!

LE CHE: CH: MARTEL NARCISSE

GOLO. LES 2 SAVANTS.

pstt!

pstt!

Le C

..pstt!

pstt!

pstt!

pstt!



Musical score for vocal parts C, E, B, ID, IR, and L.C. The score includes piano accompaniment. The vocal parts feature complex rhythmic patterns and melodic lines. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs.

Musical score for vocal parts G, E, B, ID, IR, L.C., S, GO, N, and M. The score includes piano accompaniment. The vocal parts feature complex rhythmic patterns and melodic lines. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics "bouncing boom boom" are written below the vocal staves.

GENEVIEVE.

*tr.*  
 Ah Ah  
 IDA: *tr.*  
 Ah Ah  
 SILVA.  
 IRMA.  
 EDW: *tr.*  
 Ah Ah  
 LE CHE: *tr.*  
 Ah Ah  
 SIFR: *tr.*  
 Ah Ah  
 GOLO: *tr.*  
 Ah Ah  
 MARC: *tr.*  
 Ah Ah  
 MART: *tr.*  
 Ah Ah

CHOEUR

*tr.*  
 Ah Ah  
 Ah Ah  
 Ah Ah

*f*  
 Ah Ah

LE CHEVALIER NOIR.

Oui, devant tous, je re-ève ce gant,  
 Maestoso.

Le C. *En bravant ta vaine me-na-ce, Pour te punir, ennemi plein d'au-*

Le C. *-da - ce, Je vais,*

EGL: BLOND: IDA: *Il va lui percer les flancs, Il va lui percer les flancs*

SIL: IRMA: EDW: *Il va lui percer les flancs, Il va lui percer les flancs*

Le C. *je vais te per - cer les flancs! En*

SIF. *Il va lui percer les flancs, Il va lui percer les flancs!*

GOLO. *Il va lui percer les flancs, Il va lui percer les flancs!*

MARTEL. *Il va lui percer les flancs, Il va lui percer les flancs!*

*Il va lui percer les flancs!*

*Il va lui percer les flancs, Il va lui percer les flancs!*

*Il va lui percer les flancs!*

CHEUR

Le C

gar\_de en gar - - - de, Je vais te per - - cer les

*f*

flancs!

**DUEL ENTRE LE CHEVALIER ET GOLO.**

*pp*

(Tout le monde)

(L'épée de Golotombe) *tremolo.* Ah!

(Golo est touché! le chevalier lève sa visière)

(Tous)

GOLO.

LE CHEVALIER.

Ah El-le! grand Dieu quel ef - froi! Je me ven - ge -

(Elle fuit.)

SIFROID À GOLO.

Le C. *Le C.*

*Le C.* -rai, compte sur moi! *Le C.* Très bien! très bien

S. c'est rigolo! D'une fem\_m\_e ré\_pu\_dée, Tu sais ce que l'on fait, Go-

S. GOLO. -lo? = Elle se rapromptement ex\_pé-dié\_e, Etranglée ou jetée a

G. SIFROID. Peau = Allons, par tous preux che\_v\_a\_liers; En avant

All<sup>o</sup> Moderato.

S. GENEVIÈVE. ar\_chet gre\_na\_diers! = Au nom du ciel! je vous ad -

G  
-ju - re de m'écou - ter! O mon — Si - froid, je t'en cou -

SIFROID.

Non ma foi, non ma foi,

G  
-jure, écoute-moi! As - tu donc ou - bli - é dé - jà, ce jo - li

S  
non, lâchez-moi!

G  
re - frain que voi - là! Écoute en - cor, é - cou - te ça, é - cou - te

G  
ça: *Alto* U - ne pou - le sur un mur Qui pi - cottait du pain dur

*p*

G Appelait en cocottant, Son coq absent pour l'instant!

S

Ah *tr*

*cres:*

G U - ne pou - le sur un mur Qui pi - co - tait du pain dur

S quel en - nuil

*f* *p*

G Ap - pelait en co - cottant Son coq absent Pour l'instant!

S

Ah *tr*

*cresc:*

G Une poulesur un mur ah U - ue

S quelle sciel laissez - moi!

G pou\_le sur un mur! ah u\_ne poule

S

quel\_le seie! lais-sez-

G u\_ne pou\_le!

S -moi! lais-sez - moi! Ça ne peut pas du -

G

S -rer ain - si, Gardes, qu'on l'en - traîne hors d'i -

G Ah et nous, et

S -ci!

SIF.

( LES GARDES EMMÈNENT GENEVIEVE )

SIFR:

nous, par - tons, par - tons, Em - boi - tons le

GOLO:

par - tons!

NARC:

par - tons!

MARC:

par - tons!

S pas, partons, Le che - min de

S fer du Nord n'at - tend pas!

S Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

G Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

N Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

M Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

ECLAN: ODETE.

BLOND: IRMA.



SILVIA MARTHE.  
GILDA LAURE.  
par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!



NARCISSE SIF:  
par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!



MARTEL.  
par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!



par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!



par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!



par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!



par-tous, par-tous, par-tous, par-tous! Allegro marcato



Changement à vue. **IV. TABLEAU.** Gare de chemin de fer (style moyen âge) Trompettes, Guerriers, Etendards



N. 11 Départ pour la Palestine.



# DÉPART POUR LA PALESTINE.

EGLANT: ODETTÉ  
 BLOND: IRMA.

SILVIA MARTHE  
 LAURE ILDA.

NACISSE.

SIF: GOLO col 2<sup>e</sup> Ténors

MARTEL.

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, de chanter des chœurs Oui chantons des chœurs! la la la la la

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

Le clai-ron qui son - ne En-flam-me nos cœurs, Nous se-rons vain-queurs

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

C'est l'ins-tant, sei-gneurs, d'en chanter des chan - sons Chan-tons des chœurs! la la la la la la

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, \*Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne la Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne,  
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne! ah  
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne! ah  
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne! ah  
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne! ah  
 E - cou - tez, le clai - ron son - ne! ah  
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne! ah  
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne! ah  
 E - cou - tez, le clai - ron son - ne! ah

E - cou - tez - le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - çon - ne, Mar - che sa - xon - ne

E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne al -

E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne al -

E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne al -

E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne al -

E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne al -

E - cou - tez le clai - ron son - ne! al -

E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne al -

E - cou - tez, c'est la Bra - ban - çon - ne Que le clai - ron son - ne! al -

E - cou - tez le clai - ron son - ne! al -

-lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -  
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -  
 -lons, par-tous en Pa-les-ti - ne, Par-tous, par - tous, vail-lants guerri -  
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -  
 -lons, par-tous en Pa-les-ti - ne, Par-tous, par - tous, vail-lants guerri -  
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -  
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -  
 -lons, par-tous en Pa-les-ti - ne, Par-tous, par - tous, vail-lants guerri -  
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa  
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa  
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des-ti - ne sa  
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa  
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des-ti - ne sa  
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa  
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des-ti - ne sa

bière et ses lauriers.

8-  
ff

*p*

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne Enflamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

*f* *p*

C'est l'instant, seigneurs, d'en chan-ter des chœurs, Oui chan-tons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chan-ter des chœurs, Oui chan-tons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chan-ter des chœurs, Oui chan-tons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chan-ter des chœurs, Oui chan-tons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chan-ter des chœurs, Oui chan-tons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chan-ter des chœurs, Oui chan-tons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chan-ter des chœurs, Oui chan-tons des chœurs!

**MARTEL.**

No-bles é-poux, Em-bras-sés vos fem-mes, Et vous, nobles da-mes, Em-bras-sez-nous!

**EGLANT:**

Il faut donc ô mon Dieu! Se dire a-

**ODETTE.**

Il faut donc ô — mon Dieu! Se dire a-dieu! — a-

**BLONDE:**

Il faut donc, ô — mon Dieu! mon Dieu! mon Dieu! Se dire a-dieu! se dire a-

*Les femmes se jettent à*

E  
O  
B

-dieu! se dire a-dieu! se dire a-dieu Char - les Mar -

-dieu! se dire a-dieu! se dire a-dieu Char - les Mar -

-dieu! se dire a-dieu! se dire a-dieu Char - les Mar -

-dieu! se dire a-dieu! se dire a-dieu Char - les Mar -

*genoux autour de Charles Martel.*

E  
O  
B

-tel! Grand Charles Mar - tel! ah

-tel! Grand Charles Mar - tel! ah

-tel! Grand Charles Mar - tel! ah

CHARC: Char - les Mar - tel!

SIF: Char - les Mar - tel!

COLO: Char - les Mar - tel!

MARTEL: Char - les Mar - tel!

CHŒUR: Char - les Mar - tel!

E. Pré - ser - vez - les, là bas du coup mor - tel

B.O. Pré - ser - vez - les, là bas du coup mor - tel

I.A. Pré - ser - vez - les, là bas du coup mor - tel

N. Char - les Mar - tel!

S. Char - les Mar - tel!

G. Char - les Mar - tel!

M. Char - les Mar - tel!

N. Ren - dez - nous - les à notre a - mour, Et qu'ils soient com -

S. Ren - dez - nous - les à notre a - mour, Et qu'ils soient com -

G. Ren - dez - nous - les à notre a - mour, Et qu'ils soient com -

M. foi de Mar - tel! foi de Mar - tel!

-plets, com - plets au re - - tour.

-plets, com - plets au re - - tour.

-plets, com - plets au re - - tour.

Al - lons, partons en Pa - les -

Al - lons, partons en Pa - les -

Al - lons, partons en Pa - les -

ils se - ront com - plets au re - - tour.

Al - lons, partons en Pa - les -

Al - lons, partons en Pa - les -

Al - lons, partons en Pa - les -

Grand Charles Mar - tel! Char - lès Mar - tel! Grand Charles Mar -

- ti - ne partons partons vaillants guerri - ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des - ti - - ne sa -

- ti - ne partons partons vaillants guerri - ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des - ti - - ne sa -

- ti - ne partons partons vaillants guerri - ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des - ti - - ne sa -

- ti - ne partons partons vaillants guerri - ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des - ti - - ne sa -

Grand Charles Mar - tel! Char - les Mar - tel! Grand Charles Mar -

- ti - ne partons partons vaillants guerri - ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des - ti - - ne sa -

- ti - ne partons partons vaillants guerri - ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des - ti - - ne sa -

défilé général des guerriers.

tel Grand Mar-tell Le clairon qui son-ne  
 bière et ses lau-riers! Le clairon qui son-ne  
 tel Grand Mar-tell Le clairon qui son-ne  
 bière et ses lau-riers! Le clairon qui son-ne  
 bière et ses lau-riers! Le clairon qui son-ne

Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,  
 Enflamme nos cœurs, nous serons vainqueurs, C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs,

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

Oui chan\_tons des chœurs! la la la la la la Le clai\_ron qui son\_ne

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs.

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs

En\_flamme nos cœurs, Nous se\_rons vain\_queurs, C'est l'instant seigneurs d'en chanter des chœurs



Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne  
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne  
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne  
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne  
 clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne  
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne  
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne  
 clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne

La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne  
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez le  
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne  
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne  
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez le

Que le clai - ron sou - ne.

Que le clai - ron sou - ne.

Que le clai - ron sou - ne.

Que le clai - ron sou - ne. **SIFROID.** Al - lons, par - - -

Que le clai - ron sou - ne.

Que le clai - ron sou - ne. Al - lons, par - - -

Que le clai - ron sou - ne.

Que le clai - ron sou - ne. Al - lons, par - - -

Que le clai - ron sou - ne. Al - lons, par - - -

*ff*

Allons, par - tez! par - tez!

Allons, par - tez! par - tez!

**NARC:SIF:** Allons, par - tez! par - tez!

- tons pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par - -

pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par - -

- tons pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par - -

Allons, par - tez par - tez

- tons. pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par - -

- tons pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par - -

Allons, partons, par-tous!  
 Allons, partons, par-tous!  
 Allons, partons, par-tous!  
 - tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-  
 - tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-  
 - tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-  
 allons par-tez par-tez  
 - tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-  
 - tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-

*fff* ah! qu'ils soient com-  
*fff* ah! qu'ils soient com-  
*ff* ah! qu'ils soient com-  
 tous! ah! pro-té-ge  
 tous! ah! pro-té-ge  
 tous! ah! pro-té-ge  
 tous! ah! qu'ils soient com-  
 tous! ah! pro-té-ge  
 tous! ah! pro-té-ge  
 tous! ah! pro-té-ge

plets au re - tour, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

plets au re - tour, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

plets au re - tour, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

plets au re - tour, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

plets au re - tour, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

plets au re - tour, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

plets au re - tour, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

nous pro - té - ge - nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

nous pro - té - ge - nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

8

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge -

8

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les.

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les.

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les.

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous.

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous.

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous.

les, Char - les Mar - tel pro - té - ge - les.

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous.

nous, Char - les Mar - tel pro - té - ge - nous.

1<sup>re</sup> T<sup>o</sup>

8

8

Allegro

*moins vite*

PIANO.

The first system of musical notation for the piano introduction. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The tempo is marked *Allegro*. The first measure contains a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The second measure continues this pattern. The third measure is marked *meno mosso* and features a *p* (piano) dynamic. The fourth measure continues the *meno mosso* section. The fifth measure is a whole note chord. The sixth measure is another whole note chord.

The second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The first measure is marked *f*. The second measure is marked *p*. The third measure is a whole note chord. The fourth measure is a whole note chord. The fifth measure is a whole note chord. The sixth measure is a whole note chord.

The third system of musical notation. The first measure is a whole note chord. The second measure is a whole note chord. The third measure is a whole note chord. The fourth measure is a whole note chord. The fifth measure is a whole note chord. The sixth measure is a whole note chord.

The fourth system of musical notation. The first measure is a whole note chord. The second measure is a whole note chord. The third measure is a whole note chord. The fourth measure is a whole note chord. The fifth measure is a whole note chord. The sixth measure is a whole note chord.

The fifth system of musical notation. The first measure is a whole note chord. The second measure is a whole note chord. The third measure is a whole note chord. The fourth measure is a whole note chord. The fifth measure is a whole note chord. The sixth measure is a whole note chord.

The sixth system of musical notation. The first measure is a whole note chord. The second measure is a whole note chord. The third measure is a whole note chord. The fourth measure is a whole note chord. The fifth measure is a whole note chord. The sixth measure is a whole note chord.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking 'v' is present above the first measure of the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff continues with a steady accompaniment. A dynamic marking 'v' is present above the first measure of the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff shows a more active melodic line with sixteenth notes, and the bass staff has a more complex accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking 'v' is present above the first measure of the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'v' is present above the first measure of the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'v' is present above the first measure of the treble staff.

Sixth system of musical notation, featuring a double bar line and a change in time signature to 2/4. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'v' is present above the first measure of the treble staff.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'v' is present above the first measure of the treble staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef contains a harmonic accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo marking *poco riten* is present in the right-hand part.

Second system of musical notation, starting with the first ending bracket labeled *1. T.*. The treble clef has a melodic line with eighth notes. The bass clef has a dense accompaniment of chords.

Third system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development. The treble clef features a melodic line with eighth notes. The bass clef has a dense accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation, showing a change in the bass line with more active eighth notes. The treble clef continues with a melodic line.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the bass clef. The treble clef has a melodic line with eighth notes.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass clef. The treble clef has a melodic line with eighth notes. A first ending bracket labeled *1* is present.

Seventh system of musical notation, starting with a measure marked *8* and a dashed line above it. The treble clef has a melodic line with eighth notes. The bass clef has a dense accompaniment of chords.

V.<sup>me</sup> TABLEAU.

## LA CAVERNE.

Allegro moderato.

PIANO. *mf*

Rideau.

8-----

*cresc.*

QUATUOR DE CHASSE.

EGlantine. *Par-tous en chas-se, devan-çons le so- leil*

IRMA. *Par-tous en chas-se, devan-çons le so- leil*

Odette. *Par-tous en chas-se, devan-çons le so- leil*

SILVIA. *Par-tous en chas-se, devan-çons le so- leil*

PIANO. *pp*

*(imitant le Cor la bouche fermée)*

E. *tu tu ou*

I.

O.

S. *(imitant le Cor)*  
*tu touou*

PIANO.

E. *Partous en chas-se, devan-çons le so-*

I. *Partous en chas-se, devan-çons le so-*

O. *Partous en chas-se, devan-çons le so-*

S. *de Chasse bouche fermée)* *Partous en - chas-se, devan-çons le so-*  
*tu ou tu ou tu* *Partous en chas-se, devan-çons le so-*

PIANO.

E. leil *(imitant le Cor de Chasse avec la bouche fermée)*

I. leil tou tou ou tou *(imitant le*

O. leil

S. leil

*animé.*

E. *f* Le gi bier

I. *f* Le gi - - bier est en pla - ce

O. *Cor de Chasse la bouche fermée)* *f* le gi - bier

S. *f* Le gi -

E. Le gi - bier fera dé\_faut! *p* *(bouche fermée)*

I. Le gi - bier fera dé\_faut! *(bouche fermée)*

O. fe - ra dé\_faut! *(bouche fermée)*

S. - bier fera dé\_faut! *p* *(bouche fermée)*

*(bouche fermée) rit.*

E. *Tou*

I. *Oui, entendez*

O. *Oui, entendez*

S. *Oui, entendez*

*pp*

E. *vous le cor qui son - ue! Oui, entendez-vous dans*

I. *vous le cor qui son - ue! Oui, entendez-vous dans*

O. *vous le cor qui son - ue! Oui, entendez-vous dans*

S. *vous le cor qui son - ue! Oui, entendez-vous dans*

E. *les grands bois, ah! le cor qui son - ue, qui ré -*

I. *les grands bois, ah! le cor qui son - ue, qui ré -*

O. *les grands bois, ah! le cor qui son - ue, qui ré -*

S. *les grands bois, ah! le cor qui son - ue, qui ré -*

*rit.*

(bouche fermée.)

E.

I. son - ue et nos fins li - miers don - ner d'la voix!

O. son - ue et nos fins li - miers don - ner d'la voix!

S. son - ue et nos fins li - miers don - ner d'la voix!

E.

I. (bouche fermée.)

O.

S.

E. *dim.*

I. oui, en\_tende

O. oui, en\_tende

S. oui, en\_tende

vous le cor qui son - ne, oui, entendez - vous dans  
vous le cor qui son - ne, oui, entendez - vous dans  
vous le cor qui son - ne, oui, entendez - vous dans

*rit.*

les grands bois! ah! le cor qui son ne, qui re - -  
les grands bois! ah! le cor qui son ne, qui re - -  
les grands bois! ah! le cor qui son ne, qui re - -

partons, par -  
- son - ne et nos fins li - miers don - ner d'la voix, partons, par -  
- son - ne et nos fins li - miers don - uer d'la voix, partons, par -  
- son - ne et nos fins li - miers don - uer d'la voix, partons, par -

E. *p*  
 I. *p*  
 O. *p*  
 S. *p*

- tous, partons au bois chas - seurs a - droits, partons par - tous, par - tous au

E. *p* (*bouche fermée*)  
 I. *p* (*bouche fermée*)  
 O.  
 S.

bois, chas - seurs a - droits

bois, chas - seurs a - droits!

bois, chas - seurs a - droits!

E. *f*  
 I. *f*  
 O. *pp*  
 S. *pp*

partons!

partons!

partons!

partons!

Musique pour la Sortie des Chasseurs. (Rep: En chasse!)

PIANO.

*f*

*rit.* *p*

Moderato.

*p*

*ff* Coup de feu dans la Coulisse.

*Entrée de Genèriève.* *rit.*

COUPLETS DE L'ENFANT.

Réplique : Pourquoi ça mousieur? (Arthur) j'ai mal au ventre!  
 All<sup>o</sup>. moderat<sup>o</sup>.

PIANO.

ARTHUR.

(Voix de tête)

ô ma ma maman, ô ma  
 ô ma ma maman, ô ma

ma ma-man, J'ai bo bo, j'ai de la pei-ne ô ma  
 ma ma-man, Une aut' fois j'aim'mieux des pommes... ô ma

ma ma-man! ô ma ma maman, C'est l'pain d'é-pic' qui me  
 ma ma-man! ô ma ma maman, N'en maug' pas toi des bou

gê-ne; J'ai man-gé, j'ai cro-qué mon bou homm' tout en-  
 hommes! L'mien m'a fait du bo bo, de s'êtr' yu, lui si



CHŒUR.

(Réplique) Et ces amis sont les tiens.. regarde!.. tous:Vive Geneviève.

N° 15.

All<sup>o</sup>.

CHŒUR.

**SOPRANOS.**  
C'est Geneviève, a - musons nous, Soyons plus gais Soyons, soy-

**TÉNORS.**  
C'est Geneviève, a - musons nous, Soyons plus gais Soyons, soy-

**BASSES.**  
C'est Geneviève, a - musons nous, Soyons plus gais Soyons, soy-

- vous plus fous! C'est Geneviève, a - musons nous, Soyons plus gais Soyons, Soy-

- vous plus fous! C'est Geneviève, a - musons nous, Soyons plus gais Soyons, Soy-

- vous plus fous! C'est Geneviève, a - musons nous, Soyons plus gais Soyons, Soy-

-yons plus fous! Pour ho - no - rer sa pré - sen - ce, chers a - mis, de -

-yons plus fous! Pour ho - no - rer sa pré - sen - ce, chers a - mis, de -

-yons plus fous! Pour ho - no - rer sa pré - sen - ce, chers a - mis, de -

-pouillons nous, E - clairons son in - no - cen - ce Et con - ten - tons

-pouillons nous, E - clairons son in - no - cen - ce Et con - ten - tons

-pouillons nous, E - clairons son in - no - cen - ce Et con - ten - tons

tous ses goûts, So - yons plus gais, So - yons so - yons plus fous!

tous ses goûts, So - yons plus gais, So - yons so - yons plus fous!

tous ses goûts, So - yons plus gais, So - yons so - yons plus fous!

## ADELINE.

Prends ces bombons si, com - me moi, tu les ai -

## BLONDETTE.

- mes, ils sont à toi Prends ce ver - re, bois à ton tour, le champa -

## MARTHE.

- gue é - ga - le l'a - mour, Prends ce cigarre et fume un peu, L'invite moi - là du feu!

## MART:

Il est sa - ge de sai - sir, Il est sa - ge

## BLOND:

Il est sa - ge de sai - sir, oui, le plai - sir, Il est sa - ge

## ADELINE.

Il est sa - ge de sai - sir, au pas - sa - ge le plai - sir, Il est sa - ge.

## REINETTE.

Il est sa - ge de sai - sir, - oui, le plai - sir, Il est sa - ge.

Récit  
ISOLINE.

M de saisir au passa - ge le — plaisir. Que faites vous? n'avez-vous pas fi -

R de saisir oui, le plai - - sir.

A de saisir oui, le plai - - sir.

R de saisir oui, le plai - - sir.

Moderato.

C - ni? assez de fleurs de bonbons de ci gares, le seul présent, à faire i-ci Pourchas

C - ser Pen - nuï, Cesontdes cartes, cesontdes cartes, cesontdes cartes

MAR: BL: AD: avec les Sop:

SOPRANOS. cesontdes cartes

TENORS. cesontdes cartes

BASSES. cesontdes cartes

RONDE DES JEUX. *All<sup>o</sup> vivo.* N<sup>o</sup> 16.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble clef with a melody of eighth and sixteenth notes, and a bass clef with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The second system continues the melody and accompaniment, with a *cresc.* marking in the treble clef.

ISOLINE.

The vocal entry begins with the lyrics: "A l'heure où la nuit pro-fon-de En-dort les sim-". The music is in a 2/4 time signature. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. Dynamics include *ff* and *pp*.

The vocal line continues with the lyrics: "-ples mortels, Le jeu chez nous fait sa ron-de, Nous lui dressons des au-tels;". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern.

The vocal line continues with the lyrics: "Autour d'u-ne table immense Nous voi-la tous l'œil ouvert, Et le Laisque-". The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment.

The vocal line concludes with the lyrics: "-net commen-ce Les émois du ta-pis vert! Ving francs! je tiens!". The piano accompaniment features triplet markings (3) over the final notes of the vocal line.

Va, nous y som - mes! Mon tout! Ban-co! Oui, lor

a re-lui! Fi! des a-mours! mes gen - tils hom - mes,

Nos yeux, nos cœurs, I - ci sont tout à lui. Bientôt la foule

im-po-san-te, De tous cotés du bazar, Dans une anxié - té croissante

Sa-crifie au Dieu hasard. Là, labouillot - te ramas-se Ses enjeux fai-

bles ougrands: C'est avous, je vois, je pas-se, Jefais mil-le francs.Lesvoyez-

-vous la fa - ce pâ-le, Lesdoigtseris-pés, le cou ten - du; Un cri rauque,

un cri comme un râle, s'échappe en - fin, ils ont per - du! Ah! c'est charmant, c'est a - mu -

-sant, c'est dé - li - rant, é - blou - is - sant, ah! c'est charmant, c'est a - mu - sant, c'est dé - li -

-rant, é - blou - is - sant. Ah! ah! ah! Mais rien,

non, rien ne vaut à mes yeux Un jo - li pe -

\_tit bé - zi - gue à deux Mais rien, non, rien ne vaut à mes

yeux Un jo - li pe - tit, petit bé - zi - gue à deux

Un jo -

non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux Un jo -

non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux Un jo -

non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux Un jo -

CHOEUR

-tit, pe - tit bé zigue à deux Non rien, non rien  
 -tit, pe - tit bé zigue à deux Non rien, non rien  
 -tit, pe - tit bé zigue à deux! Non rien, non rien  
 tit, pe - tit bé zigue à deux! Non rien, non rien

ne vaut à mes yeux, Un jo-li pe-tit petit bé-zigue à deux.  
 ne vaut à mes yeux, Un jo-li pe-tit petit bé-zigue à deux.  
 ne vaut à mes yeux, Un jo-li pe-tit petit bé-zigue à deux.  
 ne vaut à mes yeux, Un jo-li pe-tit petit bé-zigue à deux.

Là deux vieilles chry-sa-li-des, Jadis galants papillons, Au piquet, jeu

d'invalides, cherchent des é-motions: Là plus loin quatre momies font le Whist sans

sourcil-ler, Autant d'ombres endormies Jusqu'au jugement dernier. La nuit devient

plus épais-se, Grâce au punch grâce au ta-bac; C'est l'heure où la lam-pe bais-se,

Taillons vite un lé-ger bac... Place au jeu qui fait la banque? Moi! Cent francs, deux

cents, vingt louis! En jeux fous, i-nous! non rien n'y manque! Bref pendant

qu'ils sont feu - et - flam - mes, Ou ar - rive au che - min de fer;

Pas à ce - lui du Nord, Mes - da - mes, Mais au grand jeu,

au jeu d'en - fer! Qui veut de moi corps - et - â - me?

De mon on - cle l'ar - ma - teur? Moi, je veux jou -

- er ma fem - me! Moi mes - sieurs, je mets mon cœur!

Bra - vo le blond, très bien la bru - ne, Perds ton bon-



-net, Perds ta frai - cheur, Perds ta rai-



-son, perds ta for - tu - ne Tout est per-



- du! tout est per - du, tout est per -



- du, mê - me l'hon - neur



non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux Un jo-

non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux Un jo-

non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux Un jo-

non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux Un jo

-li pe - tit bé-zigue à deux non, rien, non, rien ne vaut à mon

-li pe - tit bé-zigue à deux non, rien, non, rien ne vaut à mon

-li pe - tit bé-zigue à deux non, rien, non, rien ne vaut à mon

-li pe - tit bé-zigue à deux non, rien, non, rien ne vaut à mon



(Réplique) ou tout serait perdu!..(à voix basse)

non, rien, non, rien ne vaut à mes  
 non, rien, non, rien ne vaut à mes  
 non, rien, non, rien ne vaut à mes

8

yeux, un jo - - li pe - tit bé-zigue à deux!  
 yeux, un jo - - li pe - tit bé-zigue à deux!  
 yeux, un jo - - li pe - tit bé-zigue à deux!

non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux, un jo - li pe -  
 non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux, un jo - li pe -  
 non, rien, non, rien ne vaut à mes yeux, un jo - li pe -

-tit bé-zigue à deux! un petit bé-zi-gue, un petit bé-  
 -tit bé-zigue à deux! un petit bé-zi-gue, un petit bé-  
 -tit bé-zigue à deux! un petit bé-zi-gue, un petit bé-  
 -tit bé-zigue à deux qu'un petit bé-zi-gue un petit bé-zi-  
 -zi-gue, un petit pe-tit petit pe-tit bé-zigue à deux.  
 -zi-gue, un petit pe-tit petit pe-tit bé-zigue à deux.  
 -zi-gue, un petit pe-tit petit pe-tit bé-zigue à deux.  
 -gue un petit bé-zi-gue pe-tit petit pe-tit bé-zigue à deux.

8

8

8

# SÉRÉNADE

129

Rep: (Solo) Sérénade... en sol!

N° 17.

All.<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

SOLO.

1<sup>er</sup> COUPLET.

Si tu savais combien je t'aime

2<sup>e</sup> COUPLET.

Si tu m'aimais comme je t'aime

Combien à toi je pen-se nuit et jour

Tu ne sais pas combien je t'ai-me - rais

Tu con-naî-trais à l'ins - tant mê-me

Je t'ai-me-rais plus que moi mê-me

Tu con naî-trais ce que c'est que l'a - mour!

Je t'ai-me-rais comme on n'ai-ma ja - mais

Oui, tu saurais qu'un long ca - rême

Double à mes yeux le prix de tes at -

Comme l'ava - re aime Ba - rême — Comme le tigre aime le mouton

- traits;

Je te dirais mon uom d'hap - tême, Tu ne sais

frais — Comme le chat aime la crê - me, Voi - là com -

pas tout ce que tu sau - rais!

Tu ne sais pas

tout ce que tu sau -

ment — comment je t'ai me - rais! Voilà comment comment je t'ai me -

- rais!

- rais!

8 10 8-7 20

Rép: Il ira par le Hâvre

GENEVIEVE.

Que vois-je? ô ciel!

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Que vois-je? ô ciel!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ce valet de carreau, A ti ré son grand sa bre du fourreau! C'est

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics 'ce valet de carreau, A ti ré son grand sa bre du fourreau! C'est'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

donc pour me couper le cou Ah! ça va me gêner beau-

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics 'donc pour me couper le cou Ah! ça va me gêner beau-'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic texture with many sixteenth notes.

-coup — Oui, ç'en est fait de moi, Frappe, dépêche

The fourth system concludes the first section of the duet. The vocal line has the lyrics '-coup — Oui, ç'en est fait de moi, Frappe, dépêche'. The piano accompaniment ends with a final chord. The system is marked with a double bar line and a repeat sign.

All<sup>to</sup>

ALMANZOR.

GENE.

All<sup>to</sup> toi. Ro-se la fille à Ma-thu-rin dansait au son du tambou-rin. Que

The fifth system begins a new section of the duet. It is marked 'All<sup>to</sup>' and 'ALMANZOR.' for the vocal part and 'GENE.' for the piano part. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line has the lyrics 'All<sup>to</sup> toi. Ro-se la fille à Ma-thu-rin dansait au son du tambou-rin. Que'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

GENE: ALMAN. (*ôtant sa fausse barbe*)

veut di\_re ce \_ ci, qui chante ainsi? Dans son car\_ ros\_ se un Roi pas\_

\_ sait, il descen\_ dit la voir dan\_ ser! O ciel! c'est toi! eh!

Com\_ ment? c'est toi! c'est

oui! c'est moi! eh oui c'est

toi \_ Quoï Reynold en ces lieux!

moi \_ *ff* *8* *All<sup>o</sup>* *p* Quoï Reynold en ces lieux!

G  
Dois-je en croire mes yeux! Ah! comme il bat mon cœur

A  
Qui n'en croit que tes yeux! Ah! comme il bat mon cœur

G  
En cet instant suprême! Ah! comme il bat mon cœur D'une violence extrême!

A  
En cet instant suprême! Ah! comme il bat mon cœur D'une violence extrême!

G  
Ah comme il bat, comme il bat, comme il bat, il bat, il bat, il bat,

A  
Ah \_\_\_\_\_ il bat il bat il

G  
il bat, il bat, il bat \_\_\_\_\_ il bat,

A  
bat, il bat, Ah comme il bat, comme il bat, comme il bat, il

*cres.*

*p*

*cres.*

*p*

*animé*

G il bat, il

A bat, il bat, il bat, il bat, il bat, il bat, il bat, il

G bat! ah comme il bat mon cœur, d'espoir, d'es-poir, d'espoir et de bon-

A bat! ah comme il bat mon cœur d'espoir, d'es-poir, d'espoir et de bon-

G -heur! il bat, il bat, il bat, mon cœur!

A -heur! il bat, il bat, il bat, mon cœur!

*enchainez*  
*(l'Entr'Acte)*

on parle

Sif: ton époux

# ENTR'ACTE N° 19.

Presto.

8

*f*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents. The bass clef part consists of chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

8

*p*

Second system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line. The bass clef part has chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

*p*

Third system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs. The bass clef part has chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs. The bass clef part has chords.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs. The bass clef part has chords.

*f*

Sixth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs. The bass clef part has chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

Seventh system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs. The bass clef part has chords.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part has a more active melodic line. The bass clef part continues with a steady accompaniment. The system concludes with a fermata over the final notes, labeled "Fin."

Third system of musical notation, featuring a *dol.* (dolce) marking in the treble clef. The treble clef part has a slower, more lyrical melody. The bass clef part continues with a similar accompaniment style.

Fourth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development. The treble clef part maintains its lyrical character, while the bass clef part provides a consistent accompaniment.

Fifth system of musical notation, marked with a *cresc.* (crescendo) instruction. The treble clef part shows a more active melodic line. The bass clef part continues with a similar accompaniment style.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part has a melodic line with some grace notes. The bass clef part continues with a similar accompaniment style.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. The treble clef part features a melodic line with grace notes. The bass clef part continues with a similar accompaniment style. The system concludes with a fermata and a double bar line.

# VI<sup>e</sup> TABLEAU

## INTRODUCTION ET CHŒUR

**N<sup>o</sup> 20.** *All<sup>o</sup>.* *tr* *f*

The first system of music for N° 20 consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a 3/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). It contains a melodic line with several trills (tr) and an 8-measure rest. The bass staff begins with a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of chords. The tempo is marked 'All<sup>o</sup>' and the dynamics include 'f' and 'tr'.

The second system continues the piece with two staves. The treble staff features a melodic line with trills and an 8-measure rest. The bass staff provides a steady accompaniment of chords.

The third system continues with two staves. The treble staff has a melodic line with an 8-measure rest. The bass staff continues with chordal accompaniment.

The fourth system continues with two staves. The word "RIDEAU." is written in the bass staff. The treble staff has a melodic line with an 8-measure rest. The bass staff continues with chordal accompaniment.

The fifth system continues with two staves. The treble staff has a melodic line with an 8-measure rest. The bass staff continues with chordal accompaniment.

The sixth system continues with two staves. The treble staff has a melodic line with an 8-measure rest. The bass staff continues with chordal accompaniment.

The seventh system continues with two staves. The treble staff has a melodic line with an 8-measure rest. The bass staff continues with chordal accompaniment.

SOP:  
qu'i - ci l'on se pres - se, c'est jour d'al - le -

TEN:  
qu'i - ci l'on se pres - se, c'est jour d'al - le -

BAS:  
qu'i - ci l'on se pres - se, c'est jour d'al - le -

CHŒUR.

- gres - se, C'est grande fê - te, fes - ti - val, Chantonstous

- gres - se, C'est grande fê - te, fes - ti - val, Chantonstous

- gres - se, C'est grande fê - te, tes - ti - val, Chantonstous

un cœur tri - om - phal ! C'est grande fê - te, fê - te,

un cœur tri - om - phal ! C'est grande fê - te, fê - te,

un cœur tri - om - phal ! C'est grande fê - te, fê - te,

C'est grande fête, fête, C'est grande fête, fes-ti-

C'est grande fête, fête, C'est grande fête, fes-ti-

C'est grande fête, fête, C'est grande fête, fes-ti-

- val chan-tous, chan-tous, chan-tous un grand cœur

- val chan-tous, chan-tous, chan-tous un grand cœur

- val chan-tous, chan-tous, chan-tous un grand cœur

8

tri-om-phal! C'est grande fête, fes-ti-val, chan-tous tous

tri-om-phal! C'est grande fête, fes-ti-val, chan-tous tous

tri-om-phal! C'est grande fête, fes-ti-val, chan-tous tous

8

un chant tri - om - phal! C'est gran - de fê - te  
 un chant tri - om - phal! C'est gran - de fê - te  
 un chant tri - om - phal! C'est gran - de fê - te

fes - ti - val.  
 fes - ti - val.  
 fes - ti - val.

fes - ti - val.

All!

*entrée des Folies. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> folie*  
 Oui nous sommes des fo - li - es arri - vant d'Espagne i - ci  
 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> folie.  
 Allons, beautés si - jo -

1<sup>re</sup> folie.

fol-les aus-si! ralli-ez vous aux tins\_tins de nos grélots argen-  
 -li-es soyez donc folles aus-si!

-tins! En at\_tendant la Bobé -  
 En at\_tendant la Bo\_hé\_mienne, soyez à notre mer-ci!

8

-mienne, soyez à notre mer-ci, la Bo\_hémien - ne, qu'elle vien - ne!  
 la Bo\_hémien - ne, qu'elle vien - ne!

8

SOP: avec les 4 FOLIES.

La Bo\_hémien - ne, Qu'elle vien - ne! la Bo\_hé\_mieu - ne  
 La Bo\_hémien - ne, Qu'elle vien - ne! la Bo\_hé\_mieu - ne  
 La Bo\_hémien - ue, Qu'elle vien - ne! la Bo\_hé\_mien - ne

8

CHOEUR.

La Bo-hémien - ue, -La Bo-hémien - ue, La Bo-hémienne la voi  
 La Bo-hémien - ue, La Bo-hémien - ue, La Bo-hémienne la voi  
 La Bo-hémien - ue, La Bo-hémien - ue, La Bo-hémienne la voi

*Cresc:*

- ci  
 - ci  
 - ci

**N<sup>o</sup> 21.**

**Allegro.**

**CHANSON ET CHOEUR.**

**LA BOHEMIENNE**

**1<sup>r</sup>. COUPLET.**

Je viens de bien loin d'i-ci, je viens de Bo-hé-me, Voyez je suis

reine aussi, voyez mon dia-dé-me! Au pa-ys des sorciers,

8

pays des fo - li - es! On en fait par milliers, toutesont jo - li - es!

LA BOHE. *p*

4<sup>te</sup> et 2<sup>e</sup> Folie. *p* *f* *p*

2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Folie. *p* *f* *p*

la la

la la la la la la la la

la la la la la la ah ah

la la la la la la la

la la la la la la la

ah ah ah ah ah ah ah

**L.A.B.**

Au pays dessorcierspays desfo-li - es, On en fait parmillierstoutessontjo-li - es!

**Les Folies.**

Au pays dessorcierspays desfo-li - es, On en fait parmillierstoutessontjo-li - es!

Au pays dessorcierspays desfo-li - es, On en fait parmillierstoutessontjo-li - es!

la la

**CHOEUR.**

la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

Au pays dessorcierspays desfo-li - es, On en fait parmillierstoutessontjo-li - es!

Au pays dessorcierspays desfo-li - es, On en fait parmillierstoutessontjo-li - es!

Au pays dessorcierspays desfo-li - es, On en fait parmillierstoutessontjo-li - es!

la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

## LES FOLIES.

En ces lieux vit - ou ja - mais pa - reille al - lé - gres - se! Comme elle est plei -

- ne d'at - traits, Cette en - chan - te - res - se! En ces lieux vit

- ou ja - mais pa - reille al - lé - gres - se! Comme elle est plei - ne d'at - traits,

2<sup>e</sup> COUPLET

## LA BOHÉMIENNE

- Cette en - chan - te - res - se! = Courant par vaux et par mōnts, A - près la for -

- tu - ne, Je fais des traits aux dé - mons, Des trous à la lu - nel..

1. *Boh*  
 Au pays dessorciers Pays des fo-li - es, On en fait parmilliers Tout essont joli - es!

2. *s*  
 Au pays dessorciers Pays des fo-li - es, On en fait parmilliers Tout essont joli - es!

3. *folie*  
 Au pays dessorciers Pays des fo-li - es, On en fait parmilliers Tout essont joli - es!

la - la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

8

CHOEUR

Au pays dessorciers Pays des fo-li - es, On en fait parmilliers Tout essont jo - lies.

Au pays dessorciers Pays des fo-li - es, On en fait parmilliers Tout essont jo - lies.

Au pays dessorciers Pays des fo-li - es, On en fait parmilliers Tout essont jo - lies.

la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

8

CH: MAR.

Filled en.

LES FOL:                    la la la la la la

MAR:                        la la la la la la

fer, dis - si - pe mes a - lar - - mes, Je viens à toi, cap - tivé par tes

la la la la la la                    la - - la la la la la

la la la la la la                    la - - la la la la la

M. char - - mes, Eufant de Mars ah! je te rends les ar - - mes, oui, je

la la la la la la                    ah - - - - - la la

la la la la la la                    ah - - - - - la la

M. te rends les ar - mes! Je cède au pouvoir de ton grand savoir, de ton

la la la la la Je cède au pouvoir de ton grand pouvoir, de ton  
 la la la la la Il cède au pouvoir de son grand pouvoir, de son  
 M infernal pouvoir! Il cède au pouvoir de son grand savoir, de son  
 CHŒUR Il cède au pouvoir de son grand savoir, de son  
 Il cède au pouvoir de son grand savoir, de son  
 Il cède au pouvoir de son grand savoir, de son

in\_fer.nal pou\_voir!  
 in\_fer.nal pou\_voir!  
 M in\_fer.nal pou\_voir!  
 in\_fer.nal pou\_voir!  
 in\_fer.nal pou\_voir!  
 in\_fer.nal pou\_voir!  
 in\_fer.nal pou\_voir!

Les folies dansent avec quelques seigneurs.

LA BOH:

Les Folies.

CHŒUR.

*p* Au pays dessorcierspaysdesfoli - es, On en fait parmilliersToutesont jo\_li - es!

*p* Au pays dessorcierspaysdesfoli - es, On en fait parmilliersToutesont jo\_li - es!

*p* Au pays dessorcierspaysdesfoli - es, On en fait parmilliersToutesont jo\_li - es!

*p* la la

*p* la la

*p* la la

8

Aupays dessorcierspaysdesfo\_li - es, Onen fait parmilliersToutesont jo\_li - es!

Aupays dessorcierspaysdesfo\_li - es, Onen fait parmilliersToutesont jo\_li - es!

Aupays dessorcierspaysdesfo\_li - es, Onen fait parmilliersToutesont jo\_li - es!

la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

8

# N<sup>o</sup> 22 CHŒUR DE LA DANSE.

DANSE GÉNÉRALE CONDUITE PAR LA BOHÉMIENNE.

CHŒUR.

A-mis, fai - sous vi - brer sous ce

A-mis, fai - sous vi - brer sous ce

A-mis, fai - sous vi - brer sous ce

*f*

dô mes bril - lants nos chants les plus bruy - ants

dô mes bril - lants nos chants les plus bruy - ants

dô mes bril - lants nos chants les plus bruy - ants

- que nos voix en dé - lire Ex - ci - tent nos trans - ports, ay -

- que nos voix en dé - lire Ex - ci - tent nos trans - ports, ay -

- que nos voix en dé - lire Ex - ci - tent nos trans - ports, ay -

8

ous le diable au corps! A-mis, fai-sous vi -

ous le diable au corps! A-mis, fai-sous vi -

ous le diable au corps! A-mis, fai-sous vi -

8

Detailed description: This system contains the first three staves of a musical score. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key, indicated by one flat (B-flat). The lyrics are: 'ous le diable au corps! A-mis, fai-sous vi -'. A measure rest of 8 is indicated above the first vocal staff.

\_brer sous ces dô - mes bril - lants Nos chants les plus bruy -

\_brer sous ces dô - mes bril - lants Nos chants les plus bruy -

\_brer sous ces dô - mes bril - lants Nos chants les plus bruy -

Detailed description: This system contains the next three staves of the musical score. The top three staves are vocal parts with lyrics: '\_brer sous ces dô - mes bril - lants Nos chants les plus bruy -'. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues in the same minor key.

\_ants Que nos voix en dé - lire Ex - ci - tent nos trans -

\_ants Que nos voix en dé - lire Ex - ci - tent nos trans -

\_ants Que nos voix en dé - lire Ex - ci - tent nos trans -

Detailed description: This system contains the final three staves of the musical score. The top three staves are vocal parts with lyrics: '\_ants Que nos voix en dé - lire Ex - ci - tent nos trans -'. The bottom two staves are piano accompaniment. The music concludes in the same minor key.

ports Ayons le diable au corps! A mis, fai -

ports Ayons le diable au corps! A mis, fai -

ports Ayons le diable au corps! A mis, fai -

1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>

la Boh.

*p* Au pa\_ys des sorciers pa\_ys des fo - li - es, Ou en fait

*p* Au pa\_ys des sorciers pa\_ys des fo - li - es, Ou en fait

*p* Au pa\_ys de sorciers pa\_ys des fo - li - es, Ou en fait

*p* la la la la la la la la la la

*p* la la la la la la la la la la

*p* la la la la la la la la la la

*p*

LES FOLIES.

CHŒUR.

par milliers toutes sont jolies! Au pays des sorciers

par milliers toutes sont jolies! Au pays des sorciers

la la la la la la Au pays des sorciers

la la la la la la Au pays des sorciers

la la la la la la Au pays des sorciers

Pa - ys des fo - li - es, On en fait par mil - liers, tou - tes sont jo -

Pa - ys des fo - li - es, On en fait par mil - liers, tou - tes sont jo -

Pa - ys des fo - li - es, On en fait par mil - liers, tou - tes sont jo -

Pa - ys des fo - li - es, On en fait par mil - liers, tou - tes sont jo -

Pa - ys des fo - li - es, On en fait par mil - liers, tou - tes sont jo -

li-es! en a - vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

li-es! en a - vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

li-es! en a - vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

li-es! en a - vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

li-es! en a - vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

8

## RETOUR DE LA PALESTINE

COUPLETS DE SIFROID.

FANFARE. Moderato.

entrée de Sifroid

N° 23.

*p-la 2<sup>e</sup> fois f.*

solo-ciel! lui! Sifroid!

*p*

SIFROID. §

1<sup>er</sup> Couplet. Je viens de la Tur, Je viens de la Tur, Je  
 2<sup>e</sup> Couplet. Je rentre en mon do, Je rentre en mon do, Je

8

vien de la Tur-qui-e, Rap-por-tant le sac, rap-por-tant le sac A-  
 rentre en mon do-mai-ne, C'est le Dieu d'a-mour, C'est le Dieu d'a-mour Qui

8

-vec ma buf- fle- tri- e; Ay-ant ros-sé, ros-sé ros-sé, le  
 vers vous me ra-mè-ne; Courbez le front, le front, le front à

8

plus fa-meux guer-riers — Cou-vert de l'or de l'or de l'or de  
 mon su-perbe as-pect — Je veux ma toque ma toque ma toque a-

CHŒUR.

l'or oui de lau-riers — Ayant ros-sé ros-sé les plus fa-meux guer-  
 -vec vo-tre res-pect — Courbez le front le front le front à mon superbe as-

-riers, Cou-vert de l'or de l'or de l'or de l'or oui de lau-riers!  
 -pect, Je veux ma toque ma toque ma toque a-vec vo-tre res-pect!

RÉCITATIF ET HYMNE À GENEVIÈVE DE BRABANT.

LA BOHEMIENNE.

Je suis u-ne fem-me

N° 24.

Qui sais le pas-sé, Qui lis dans tou-te â-me, dans tout cœur glacé!

Toi, Go-lo, l'in-fâ-me Dont j'ai le malheur D'être encor la fêm-me,

Sois maudit! horreur!!! Toi, Sifroid, regard... Ton épouse est là,

Tou palais, ta gar-de, Ton trône les voilà! Pour toi plus de trê-ve

Vil usur-pateur! laisse à Ge-neviève, Sa Gloire et son honneur!

Ah ——— chan — — tons, chantons pour Gene — viève nos chants les plus jo —

jeux! De son tri\_omphe en fin se lè - ve Le jour le jour trois fois heu -

LA BOH:  
-reux! Chan\_tons, chantons pour Geneviè - - ve nos chants les plus jo -

CHOEUR.  
Chan\_tons, chantons pour Geneviè - - ve nos chants les plus jo -

Chan\_tons, chantons pour Geneviè - - ve nos chants les plus jo -

Chan\_tons, chantons pour Geneviè - - ve nos chants les plus jo -

- yeux! de son tri\_om - phe en fin se lè - - ve le jour le

- yeux! de son tri\_om - phe en fin se lè - - ve le jour le

- yeux! de son tri\_om - phe en fin se lè - - ve le jour le

- yeux! de son tri\_om - phe en fin se lè - - ve le jour le

jour trois fois heu-reux ! Vi - - - ve Ge-ne-viè - - ve

jour trois fois heu-reux ! Vi - - - ve Ge-ne-viè - - ve

jour trois fois heu-reux ! Vi - - - ve Ge-ne-viè - - ve

8

Vi - - - ve Ge-ne-viè - - ve !

Vi - - - ve Ge-ne-viè - - ve !

Vi - - - ve Ge-ne-viè - - ve !

8

8ves

8

9 AP63





**BOUND**  
**1930**

